



**Majlis Rumah Terbuka
Tahun Baru Cina 2019**
YAB Chow Kon Yeow
Ketua Menteri Pulau Pinang
乙亥年槟州首席部长
曹观友新春团拜

大年初二
6th Feb 2019 (Rabu)

Masa 时间: 3.30 ptg to 5.30 ptg
Tempat 地点: SPICE Arena, Relau

Semua dijemput hadir 欢迎各界踊跃出席



JANUARY 15-31, 2019



BULETIN MUTIARA

FREE


www.buletinmutiara.com

[buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) |
 
[chowkonyeow](https://www.instagram.com/chowkonyeow)

[@ChowKonYeow](https://twitter.com/ChowKonYeow)

Criminals beware!

Penang uses facial recognition CCTVs to combat crime

Story by **Christopher Tan**
Pix by **Alissala Thian**

WE are watching you and we can recognise you!

That is a warning would-be criminals should heed after Penang became the first state in the country to incorporate facial recognition technology in its closed-circuit television cameras (CCTVs) to help reduce the crime rate further.

Riding the Industry 4.0 wave, the Royal Malaysia Police and the Penang Island City Council (MBPP) decided to equip the CCTVs with facial recognition technology.

The technology would be implemented in stages up to December 2020 at a cost of RM12 million.

Penang police chief Comm Datuk Seri A. Thaiveegan said the CCTVs were linked to the state police database system and monitored by the police at its Central Command Centre at the police headquarters in Penang Road.

"The CCTVs with facial recognition technology can monitor the areas in real time. We can extract the facial image of the suspect when a crime is captured on the CCTV.

"The facial image is then uploaded into the police 'wanted persons' database system.

"The CCTVs will then trace the suspect and alert the police if a match is found. The percentage of the accuracy depends on the facial image captured by the CCTV.

"The police will then be sent to bring in the suspect for questioning," he said on Jan 2.

Thaiveegan said the police from other states or agencies such as the Immigration Department or National Anti-Drugs Agency that needed help could also send facial images of the individuals or suspects whom they want to trace.

"We can also help them," he added.

Thaiveegan said he could not reveal the number of CCTVs that were currently equipped with facial recognition technology due to security reasons.



(From right) Thaiveegan explaining to Jagdeep, Chow, state executive council member Yeoh Soon Hin and Yew on the usage of facial recognition technology to combat crime.

ity reasons.

He said Penang was considered one of the safest states in Malaysia.

"As of Dec 31 last year, Penang recorded a 19% drop in the violent and property crime rate. We have to adopt the usage of technology in this era of Industrial Revolution 4.0.

"If we don't, we will be left out. This facial recognition technology will be able to help us in our investigation, apprehend criminals and prevent crime," Thaiveegan said.

MBPP mayor Datuk Yew Tung Seang said the effort was in line with the state's Cleaner, Greener, Safer and Healthier Penang initiative.

"We are moving towards a smart city and the Chief Minister also told us to get ready for the digital era.

"We began installing CCTVs in our city since 2008 for safety and security purposes. We currently have 767 CCTVs on the island and are installing another 150 units.

Penang island will have a total of 917 CCTVs by mid of this year," Yew said.

He added that the council had collaborated with computer firm IBM to optimise the usage of the CCTVs, which includes the usage of video analytics.

"We used our CCTVs to control traffic movement, combat illegal rubbish dumping and others.

"The latest addition to the video analytics function is the facial recognition technology.

"We would like to thank the police and Comm Thaiveegan for their support to make Penang safer," Yew said.

Penang Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh said the state's local councils

were working together with the police in preventing and combating crime, although crime prevention is the responsibility of the police.

"I share the sentiments of the Chief Minister, that perhaps this should be a national effort. The cost incurred should perhaps be borne by the federal government because it comes under the purview of the police," Jagdeep said.

He added that while CCTVs were important to collect data, it was far more important to be able to decipher and digest the collected data.

Jagdeep said he would probably request for an allocation to place experts at the Intelligent Operation Centre (IOC) in Komtar to process the data collected.

The CCTVs could also be viewed real time at the IOC in Komtar.

Jagdeep also stressed the importance of using technology to prevent crime, rather than looking for the criminal after a crime has occurred.

Chief Minister Chow Kon Yeow thanked and congratulated MBPP for their good effort in launching the facial recognition project.

He said the number of CCTVs on Penang island were still insufficient.

"We need about 3,000 to 5,000 units of CCTVs on Penang island. I have seen cities with 20,000 to 30,000 CCTVs.

"Our next challenge is how can we utilise and apply technology to enhance safety and security?

"Facial recognition technology is a new element in Penang and we welcome it.

"There are many other technologies which can be incorporated into CCTVs, such as what was told by Jagdeep, the predictive technology.

"Predictive technology can be used to analyse patterns in data as well as forecast potential crime areas or even escape routes of those who commit crimes," Chow said.

Chow hoped this initiative could inspire the federal government to turn it into a national effort.

Food bank to aid the needy

Story by **Christopher Tan**
Pix by **Alissala Thian**

THE Domestic Trade and Consumer Affairs Ministry will be carrying out the Malaysia Food Bank programme nationwide from this month.

Its minister, Datuk Seri Saifuddin Nasution Ismail, said the Malaysia Food Bank programme was launched following the success of Penang's Mutiara Food Bank.

The Mutiara Food Bank programme in Penang was launched in May 2017.

"If we can 'duplicate' what we did in Penang in every state, it would be great," he said on Dec 22.

Detailing the operations, Saifuddin said the food collected from contributors would be transported to the central kitchen for it to be reheated and packed before being distributed to needy recipients on the same day.

"The location of the central kitchen is important to ensure the food quality is maintained," he added.

Saifuddin added the ministry was drawing up a Bill to protect food contributors and recipients.

"We need to learn from countries like France, United States, Australia, Singapore and others, and incorporate the ideas with our own local reference.

"We hope to table it in Parliament at the end of this year," he said.

Finance Minister Lim Guan Eng said he was proud to represent Prime Minister Tun Dr Mahathir Mohamad to launch the Malaysia Food Bank programme in Penang.

"When Saifuddin proposed the

Mutiara Food Bank idea to me last year, I immediately agreed and instructed the Penang State Secretary to mobilise all machinery to ensure the success of the programme.

"The Penang government also allocated RM600,000 back then to grow the programme.

"The success is evident. Mutiara Food Bank collected 321 tonnes of food since May 2017 until now, and the food has benefited 31,429 recipients," Lim, who was Chief Minister then, said.

Lim thanked the volunteers and participants for making the programme a success.

He also read out the speech of the Prime Minister.



Saifudin showing Lim some of the fruits and vegetables at the Mutiara Food Bank in Caring Society Complex. With them are Ahmad Zakiyuddin (right), Phee (second row, left) and Tengku Zatashah (second row, second from left).



Chefs from the Penang Chefs Association preparing meals for the needy at Mutiara Food Bank.

"The government has also agreed to launch the Malaysia Food Bank Foundation to ensure better management and implementation," Mahathir said in his speech text.

Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman said the Penang government is committed to providing a balance development.

"The state's welfare programmes, such as the AES (Agenda Ekonomi Saksama) and i-Sejahtera programmes, became 'role model' programmes to help the needy.

"Our Mutiara Food Bank programme has also grown through collaboration with strategic partners," he said.

Ahmad Zakiyuddin was representing Chief Minister Chow Kon Yeow who was away.

Also present were Deputy Domestic Trade and Consumer Affairs Minister Chong Chieng Jen, Deputy Agriculture and Agro-Based Minister Sim Tze Tzin, Domestic Trade and Consumer Affairs secretary-general Datuk Seri Jamil Salleh, and state executive councillor Phee Boon Poh.

Selangor princess Tengku Zatashah Sultan Sharafuddin Idris Shah attended the ceremony as a special guest.



The guests attending the launching ceremony of the Malaysia Food Bank programme in Penang.





Family and friends having a fun time walking.

Healthy start to the new year

Pix by **Noor Siti Nabilah Noorazis**

SOME 7,000 early risers started their new year touring George Town city by taking part in the City Walk 2019. Having to rise early on a public holiday did not wipe the smiles off the faces of the participants, nor dampen their spirits to complete the 5km walk. Children and even adults were taken by surprise when three friendly neighbourhood Spider-Men made a special appearance at the Esplanade starting line.

(MBPP) mayor Datuk Yew Tung Seang said the council had increased the number of registrations to 7,000 this year from the usual 5,000. “The 7,000 slots were also filled in less than a month. Congratulations to all of you here today!” “The council will always be with the state, and together we will bring Penang to an international level. “We will work as a team to spearhead Penang towards an intelligent, livable and happy state,” he said in his speech on Jan 1. Chief Minister Chow Kon Yeow said the City Walk was first held when



Chow, state executive council member Yeoh Soon Hin, Yew, and state Deputy Speaker Dr Amar Pritpal Abdullah giving the thumbs-up after their morning walk.



A sea of participants enjoying the City Walk 2019.

the state government and the then Penang Island Municipal Council (MPPP) decided to apply for the city council status for MPPP from the federal government. “We managed to secure the city

council status for MPPP with the people’s support and MBPP was born. “This year, we plan to apply to the Housing and Local Government Ministry for city council status for Seberang Perai Municipal Council

(MPSP) as we feel that MPSP should also be awarded that status,” Chow said. Chow also congratulated MBPP for making the yearly City Walk a success.



Participants being treated to a drum performance during their walk.



Participants taking a group photo before their walk.



Kalaivanan proposing to Mekhala on the skywalk at The Top Penang.

‘Best wishes for a united Malaysia’

Story by **K.H. Ong**

Pix by **Law Suun Ting and Darwina Mohd Daud**

CHIEF Minister Chow Kon Yeow ushered in the New Year with a fervent hope that Malaysia would become more united and enjoy an improved economy.

He said this after leading about 1,000 revellers in a ‘New Year Countdown Party’ at The Top Penang in Komtar.

“As we just celebrated in welcoming 2019, I wish all the people of Penang and Malaysia a very Happy New Year,” said Chow, who was the guest-of-honour at the party.

“We’ve a new hope that with the political change (in 2018), Malaysia would emerge a better country.

“2018 was a challenging year but the general public stayed united in facing the challenges.

“So, with the new Malaysia in 2019, I hope we will continue to be united when confronting any problems to further strengthen our economy.”

Seconds before the clock struck 12 midnight, Chow was invited to make the countdown. Among those who shared the stage with him were Only World Group Holdings Berhad (OWGHB) founder and chief executive officer Tan Sri Richard Koh, OWGHB co-founder and chief operating officer Puan Sri Jean Koh and state Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee.

As he counted from 10, the excitement rose with the revellers joining in the countdown and bursting out with a yell at the dawn of a new year.

A fireworks display was immedi-

ately set off to light up the night sky for about five minutes. Thereafter, artificial snow started to rain down on all present at the deck in an event aptly dubbed the ‘Magical Snowfall & Fireworks Countdown Party’.

Awed by the dazzling fireworks and ‘snowfall’, many seized the chance to take selfie and wifie.

An hour or so before the countdown, a deejay spun some music to set the mood for an exciting night of revelry.

The party was further hyped up as emcee Emily Poon, who is also a famous My FM radio station deejay, engaged the crowd and spoke some ‘Hokkien’ as well.

It became hotter when Malaysian songstress, actress and model Nutse-lar Lim took over the mike to entertain the partygoers.

She sang ‘Into You’ as her first number and then belted out ‘Wolves’, ‘Dao Shu’ (a Mandarin song), ‘Let Me Love You’, ‘Scared to Be Lonely’, and ‘Bang Bang’.

A Malay dance troupe then came on to thrill the crowd with vibrant moves that stirred some to swing along.

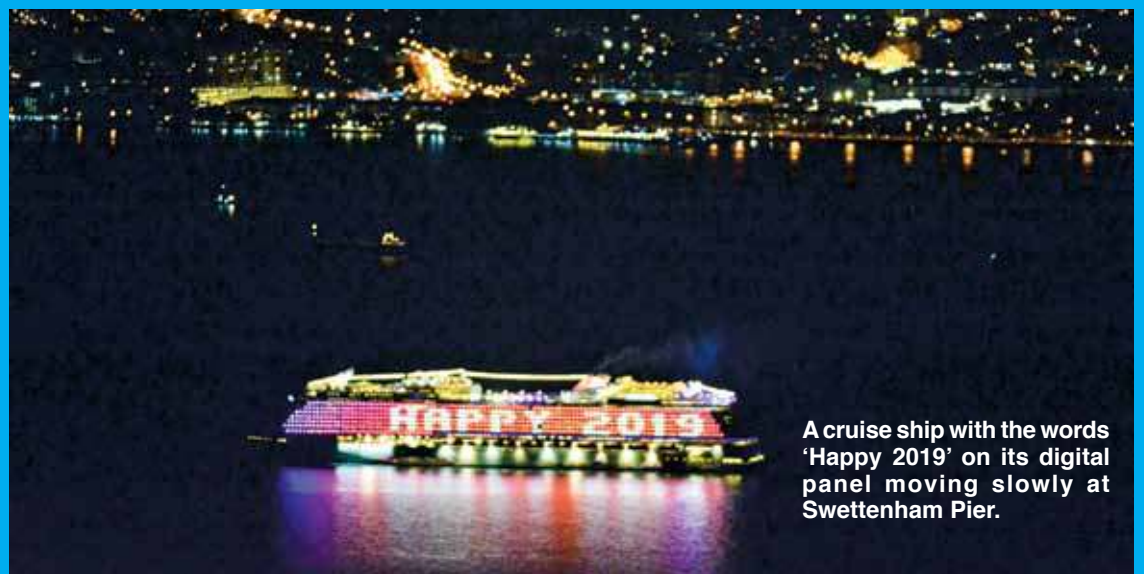
The auspicious event took place at 816-feet above the sea level at the state’s highest iconic entertainment tower.

From that height, The Top Penang offers a wonderful panoramic view of the city and its surrounding seas.

Businessman S. Kalaivanan, 37, grabbed the opportunity to propose to his girlfriend K. Mekhala, 33, after four years of dating. And when she said ‘Yes’, family members, friends and those nearby clapped and roared with delight.



A spectacular fireworks display, seen from Penang Hill, lit up the night sky as revellers at The Top Penang in Komtar usher in the New Year.



A cruise ship with the words ‘Happy 2019’ on its digital panel moving slowly at Swettenham Pier.

“I’ve been wishing to propose to her on the tallest building in Penang. I wanted it to be memorable. Her family members and friends helped plan this for a week,” said Kalaivanan.

English tourists James Kelly, 24, and Harriet Wallace, 26, were also among the revellers. Hailing from Manchester, the duo were stopping over in Penang in the travel through South East Asia.

“The day we checked into Tune Hotel, we saw this tall building nearby. We were curious and found that The Top was going to have this countdown. So, we decided not to miss the event. It’s a joy to be here,” said Kelly.

Shazlyn, a KLite but working in

Penang, was there with her husband, Garreth from Australia. They brought along newly-made friends Anacha, Diva and Realdo from Mozambique to celebrate.

“This is the best place to be to welcome the New Year. I’m from Kuala Lumpur but have been working in Penang for some years,” said Shazlyn, preferring to be known by a single name.

Looking out to the sea, a brightly lit cruise ship at the Swettenham Pier that night caught the eye. Running across its digital panel placed at the side of the ship were the words, ‘Keep Your Dreams Alive’, ‘Happy 2019’ and ‘Dreams Do Come True.’

Koh said The Top Penang, as an iconic destination in the Pearl of the

Orient, would continue its effort to organise events to attract local and international tourists.

“By packing up the year with several key events whether it is entertainment or leisure related, this will set our venue as a place for good fun, good food and good living,” he said.

Elsewhere, thousands of revellers gathered at Gurney Paragon Mall where American-Taiwanese singer Anthony Neely and the local girl band, De Fam, wowed the crowd with their songs and dances.

Many also flocked to Straits Quay and Queensbay Mall for their respective countdown events and enjoyed watching fireworks display.

Boustead may build two navy ships in Penang

Story by **K.H. Ong**
Pix by **Adleena Rahayu**
Ahmad Radzi

BOUSTEAD Heavy Industries Corporation (BHIC), a subsidiary of Boustead Holdings, has plans to build two littoral mission ships for the Royal Malaysian Navy (RMN) in Penang.

This was conveyed by BHIC

executive deputy chairman-cum-managing director Ahmad Ramli Mohd Nor to Chief Minister Chow Kon Yeow when he paid a courtesy call at the latter's office in Komtar on Jan 3.

Joining Ahmad Ramli were Boustead Penang Shipyard director Admiral Datuk Mohammad Nik and Boustead Penang Shipyard chief operating officer



Ahmad Ramli presenting a souvenir to Chow. With them are Mohammad (left) and Mohamed Ithnin.

Mohamed Ithnin.

Chow, who warmly welcomed them, took note of the assistance they needed from the state government.

On March 24 in 2017, BHIC had formalised a RM1.17 billion contract with a Chinese shipyard to build four littoral mission ships for RMN.

The first of the two ships will be built and delivered in China this year and 2020; while the remaining two will be built in Malaysia in 2021.

APMG 2018 helped boost state's economy

THE Asia Pacific Masters Games (APMG) 2018 brought an estimated RM27 million in-flow into the Penang economy and contributed RM50 million and RM64 million to the GDP of Penang and Malaysia respectively.

APMG 2018 president Chong Eng, who is also a state executive councillor, said this was based on an independent survey conducted by Penang Institute.

“The returns on the state government’s investment is a massive 616.1%,” Chong Eng told a press conference in Komtar on Dec 18 to share the success story of hosting the APMG.

“APMG obtained RM4.5 million from the Penang state government and collected approximately RM2 million of registration fees and RM500,000 sponsorship in cash.

“We managed to cover all expenses with a marginal profit. This would not be possible without many sponsors and partners that contributed in kind and services which amount to approximately RM3 million.”

Also present were Penang APMG board director Datuk Danny Goon, chief executive officer Linda Geh, secretary Sawarn Kaur, publicity & media director Loganath Velloo, marketing & promotion director Chloe Teng and sports coordinator Nicholas Tan.

Chong Eng added that through organising the APMG, approximately RM2.2 million of sports equipment was acquired for Penang.

The equipment included the new timing system for Relau Swimming Complex, a resurfaced running track at City Stadium, a new certified mountain bike trail in Relau, a mobile basketball court with scoring system, mats for pencak silat, target butts for archery and training balls for several sports like football and volleyball.

Most of the sports associations involved in APMG were able to obtain profit from the allocated operational funds.

“We’re proud that our sports partners, with good planning and governance, are able to

save up to RM20,000 which will be utilised as development funds.

“Many local participants never had the chance to take part in an international sports competition in their entire life. For them, this was once in a lifetime opportunity and something to tick off their bucket list,” she said.

“There are plenty of inspiring stories, like former cancer patients making a comeback, which make us proud that we could positively change lives and create a healthy society by bringing the Masters Games to Penang. The most important message to everyone is that we must allocate time to exercise.”

The APMG 2018, held throughout Penang from Sept 7-15, attracted 5,601 participants (4,073 male and 1,528 female) from 64 countries. Of this number, 42 were over 80 years old.

A total of 3,328 participants (59.4%) were Malaysians with 1,796 from Penang and 1,532 from the rest of Malaysia. There were 2,273 international participants (40.6%), with India (385), Australia (296), Japan (240) and China (179) having the largest representations.

It was the first time the Penang state government had hosted such a huge international multi-sport event. Despite given 21 months to prepare for it, the state not only succeeded in putting on a good show but also hit the target of attracting 5,000 athletes.

Chong Eng thanked the sports partners, technical officials, medic team, volunteers, agency 'angkat', councillors, and members of all the departments in Penang Island City Council (MBPP).

In addition, she also commended the Olympic Council of Malaysia, the Malaysia Convention and Exhibition Bureau (MCEB), Communications and Multimedia Minister Gobind Singh and his ministry, Youth and Sports Deputy Minister Steven Sim and his ministry, Penang State Sports Council, Penang Global Tourism for supporting the event.

She praised MBPP for organising and



Chong Eng (fourth from left) showing the APMG 2018 report together with her team members (from left) Loganath, Sawarn, Geh, Goon, Teng and Tan.

coordinating the APMG Torch Run throughout Malaysia. Mooted by MBPP mayor Datuk Yew Tung Seang, who is also the president of the Malaysian Association of Local Authorities, the Torch Run covered 3,908km and proved to be very successful.

For their achievements, the Malaysian Book of Records awarded APMG 2018 with two records – as the first ever hosts of the Asia Pacific Masters Games and for being the first to organise a nationwide torch run for the Masters Games.

PENANG GREEN

KINDY INCENTIVE






- 1 Complete an online self assessment.
- 2 Get Certified and receive incentive of ***RM500** and a **certificate**.

Limited to first 10 successful applications.

Closing Date: 28 March 2019

**AN AUDIT PROGRAM FOR ALL
LICENSED KINDERGARTENS IN
PENANG!!**



+6 04 250 3322

+6 016 517 7382

info@pgc.com.my

www.pgc.com.my/green-school/
green-kindly-incentive

*T&C APPLIED



RM1.14m for 22 missionary schools

Pix by **Nur Afiah Zainudi**

ANNUALLY, the Penang government allocates RM12 million to assist Penang schools under the educational assistance programme.

The funds are channelled to missionary schools, Chinese vernacular and private schools, Tamil schools and religious schools for the purpose of empowering human capital development.

The allocations are meant for critical maintenance work such as upgrading classrooms, roofs, water tanks, canteens, sports sites and toilets for the safety of the students and also to provide a conducive learning environment.

Chief Minister Chow Kon Yeow said the state government has allocated RM1,140,000 for 22 missionary schools throughout Penang this year.

The allocations are for those



(Front row, from left) Wong, Heng, Chong Eng and Chow in a group photo with school principals and representatives during the mock cheque presentation ceremony. Joining them is Kee (front row, second from right).

who have applied and qualified.

“Although the amount may

not be sufficient to fulfil the needs of all the schools, I hope that the allocations will be able

to reduce their financial burden especially in providing better learning environment

for the students.

“Although the education sector is not under the jurisdiction of the state government, we will continue to promote education development in the state by providing financial assistance to schools just as it has been practised yearly,” Chow said during the mock cheque presentation ceremony in Komtar.

Chow said the Penang government also decided to allocate RM3 million financial assistance for national primary and secondary schools beginning this year.

Also present were Women and Family Development, Gender Inclusiveness and Non-Islamic Religious Affairs Committee chairman Chong Eng, Bagan Dalam assemblyman M. Satees, Berapit assemblyman Heng Lee Lee, Bukit Bendera MP Wong Hon Wai and Penang Methodists girls schools chairman of Boards of Governors Datuk Kee Phaik Cheen.

PERMATANG SANCTUARY
Fase 4 di Bukit Mertajam

Hak Milik Kekal • 5% Diskaun Untuk Bumiputera

<p>A Rumah Berkembar 2 Tingkat Jumlah Unit: 144 LUAS BINAAN: 22.3' x 43.2' LUAS TANAH: 33' x 78'</p>	<p>A1 Rumah Berkembar 2 Tingkat Jumlah Unit: 2 LUAS BINAAN: 20.3' x 49.4' LUAS TANAH: 33' x 78'</p>	<p>A2 Rumah Berkembar 2 Tingkat Jumlah Unit: 4 LUAS BINAAN: 22.3' x 43.2' LUAS TANAH: 33' x 78'</p>	<p>A3 Rumah Berkembar 2 Tingkat Jumlah Unit: 2 LUAS BINAAN: 20.5' x 43.2' LUAS TANAH: 33' x 78'</p>
<p>B Rumah Berkembar 2 Tingkat Jumlah Unit: 52 LUAS BINAAN: 22.3' x 43.2' LUAS TANAH: 33' x 98'</p>	<p>B1 Rumah Berkembar 2 Tingkat Jumlah Unit: 1 LUAS BINAAN: 20.8' x 50.6' LUAS TANAH: 33' x 98'</p>	<p>B2 Rumah Berkembar 2 Tingkat Jumlah Unit: 1 LUAS BINAAN: 20.3' x 48.8' LUAS TANAH: 33' x 98'</p>	<p>C Rumah Secebuah 2 Tingkat Jumlah Unit: 2 LUAS BINAAN: 25.9' x 46.8' LUAS TANAH: 43.8' x 71.3'</p>

SANCTUARY RIDGE

Hidup Tanpa Batas
Kediaman Yang Pasti Menyerikan
Gaya Hidup Anda Sekeluarga

Pilihan terbaik untuk keluarga yang menjalankan gaya hidup aktif dan dinamik, Sanctuary Ridge menawarkan reka bentuk berorientasikan keluarga yang bergaya dan praktikal. Para penghuni menjadi sebahagian daripada sebuah komuniti yang berteraskan kehidupan berkualiti.

Permudahkan Kehidupan Anda
Dengan lokasi strategik di Bukit Mertajam, Sanctuary Ridge membolehkan anda sentiasa memenuhi keperluan harian. Pelbagai infrastruktur, destinasi komersial, zon perindustrian dan kemudahan awam terletak beberapa minit sahaja daripada rumah anda.

Untuk pertanyaan, sila hubungi
04-588 8333 Isnin - Jumaat: 8.30pg - 5.30pg
Sabtu, Ahad & Cuti Umum: 10pg - 5pg

Manda'rina Sdn Bhd (0110294)
Lot 1268, Jalan Impian Indah 3, Alma, 14000 Bukit Mertajam, Pulau Pinang
E-mail: sales@ijm.com www.ijmland.com www.facebook.com/ijmland

IJM LAND
An IJM Company

SANCTUARY RIDGE - No. Lesen Pemajuan: 0038-14/12-2019/01010101 - Tempoh Sah: 13/12/2017 - 12/12/2019 - No. Permit Mdan & Binaan: 6028-14/12-2019/01010101 - Tempoh Sah: 13/12/2017 - 12/12/2019 - Jenis Mdan/Binaan: Sublot, Binaan, Binaan Tanah Tiada / No. Rancangan Pelan Bangunan: NPS/02/25-44/134 - Pihak Berkuasa Yang Meluluskan Pelan Bangunan: MPSP - Jenis Rumah: Rumah Berkembar 2 Tingkat - Jumlah Unit: 204 unit - (Jenis A: 144 unit, Jenis A1: 2 unit, Jenis A2: 4 unit, Jenis A3: 2 unit, Jenis B: 52 unit, Jenis B1: 1 unit, Jenis B2: 1 unit) - Harga minimum: RM770,400 - Harga maksimum: RM1,262,400 - Jenis Rumah: Rumah Secebuah 2 Tingkat (Jenis C) - Jumlah Unit: 2 unit - Harga minimum: RM1,170,000 - Harga maksimum: RM1,525,400 - Terletak Di: Jalan Impian Indah 3, Alma, 14000 Bukit Mertajam, Pulau Pinang

Dream cruise for house buyers

The magnificent SuperStar Gemini has much to offer to passengers.



Story by **K.Thaarshenii**
Pix by **Alissala Thian**

SOME 1,000 home buyers of the City of Dreams project were treated to a four-day, three-night cruise by property developer Ewein Bhd as a mark of appreciation for their trust in the property and its developer.

The cruise ship took the passengers on a round-trip from Penang to Port Klang and Phuket, Thailand.

State Tourism Development, Heritage, Culture & Arts Committee chairman Yeoh Soon Hin attended the City of Dreams Cruise appreciation tour opening ceremony held on Superstar Gemini on Jan 3.

“The tourism sector is one of the state’s main contributors to the state’s economy that’s doing very well each year.

“Other than showing your gratitude to the purchasers, organising this inaugural cruise appreciation tour is indeed a creative effort to promote tourism and the economy as well.

“More visitors have been recorded and Penang has been getting international accolades and recognition, thus placing us on the world map,” said



(Front row sitting, fourth from right) Yeoh having a light moment with VIP guests on Superstar Gemini.

Yeoh.

Yeoh also recalled the achievement by City of Dreams in receiving the title of “First Multi-featured Avant-Garde 7-dimension Scale Model” in the Malaysia Book of Records eight months ago.

Passengers, who were from China, Taiwan, Hong Kong, Singapore, Thailand and Indonesia, were truly excited with their cruise holiday. It was indeed an ideal holiday for them.



Passengers spending their evening at City of Dreams Cruise appreciation tour.

PROJEK

PEJABAT HIJAU PULAU PINANG

Anggaran

dengan Kerjasama



KRITERIA PEJABAT HIJAU PULAU PINANG

 Pembelian Kelengkapan Pejabat & Alat Tulis -Prinsip Hijau	 Kawalan Penggunaan Kertas
 Pengurangan Bahan Buangan & Kitar Semula	 Kawalan Alatan Pencetak
 Konservasi Tenaga	 Penambahbaikan Kualiti Udara
 Konservasi Air	 Penglibatan Pekerja & Komuniti



RM 670
(Fi Admin+Fi Audit)

*20 slot percuma bagi pejabat Kerajaan Perserutuan di Pulau Pinang

*Tertakluk kepada terma dan syarat



www.pgc.com.my /pgo

04 250 3322

info@pgc.com.my

CM: Old public housing schemes need 'new life'

Story by **K.H. Ong**
Pix by **Darwina Mohd Daud**

URBAN renewal or regeneration is much needed for old public housing schemes in Penang, according to Chief Minister Chow Kon Yeow.

He said this in his speech at the opening of the two-day Penang Property Summit 2019 at Spice Arena on Jan 5.

For the urban regeneration of public housing schemes to happen not only in Penang but also nationwide, Chow said he hoped the Federal Government would look into amending certain laws.

"This is an issue we've been pondering over the last two years as some housing projects, built some 30 to 40 years ago, are currently in poor conditions.

"With factors like population increase and the physical decay of facilities and living space, it is high time that strategic steps are made to adopt the 3Rs – re-planning, rebuilding and rearranging – to rejuvenate these projects.

"Due to land scarcity in Penang, inevitably old public housing schemes need to be torn down and rebuilt. Public facilities need to be re-planned to meet the current needs of occupants and the capacity of such public housing schemes need to be increased once they are being rebuilt.

"I know this is a very challenging task. We've been talking about it a few years now. Sometimes political will is not forthcoming because it involves buying back all the units, then rebuilding them.

"We're not in Singapore where the various legislations were already in place. We hope that legislations that enable such projects to take place can be enacted at federal level.

"And of course, this must come along with some funding so that the state can collaborate with federal agencies to move into one

very important area if we want to talk about community building and nation building."

Among those present were Housing and Local Government Minister Zuraida Kamaruddin, state Local Government, Housing and Town & Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh, Rehda Malaysia president Datuk Soam Heng Choon, Redha Penang chairman Datuk Toh Chin Leong, Penang Island City Council mayor Datuk Yew Tung Seang, Seberang Perai Municipal Council president Datuk Rozali Mohamud, Fiabci Malaysia chair-



Sales promoter Eevien Chien (left) briefing Saw Sim Yam, 39, his wife Chuah Gaik Kheng, 33, and daughter Khoo Yew Xuan, five, on a housing development project.

man Michael Geh and PPS event director Ong Ban Seang.

When asked about the legal issues at a press conference after a round-table meeting with developers, Zuraida said there are some amendments that have yet to be submitted to the Attorney-General's Chambers.

"We're going to look into the law so that it will enable us to do something about old social hous-

ing projects that are dilapidated. We have to redevelop those buildings and produce better homes for this B40 group," she said.

"This can be done by this year, just a little amendment as the general Act is already there."

Zuraida said as Penang island has shortage of land for housing development, it should continue to focus on tourism initiatives whereas housing projects be done in Seberang Perai.

She also said the federal government would build 100,000 low-cost and affordable houses this year to try to meet the target of building one million homes in 10 years.

Jagdeep, in his speech, said he was delighted that a Federal Minister was present for the first time since the inception of the Penang Property Summit five years ago.

He also announced that in his discussion with Zuraida a day earlier, the latter gave a commitment that Penang would receive at least a block of low-cost homes in the city.

For developers, Jagdeep said he would be looking at revising charges imposed on them so as not to burden them.

This, he said, would help invigorate or spur the industry.



M Summit managing director Datuk Albert Moh (right) briefing (from left) Zuraida, Jagdeep, Rozali, Chow and Yew on the rent-to-own Ramah Pavilion project developed by his company in Teluk Kumbar.

State seeking federal funds for housing needs

PENANG should be given priority by the Ministry of Housing and Local Government after being treated as a "stepchild" for the past 10 years under the previous administration.

State Housing, Town, Country Planning and Local Government Committee chairman Jagdeep Singh Deo said his number one task for 2019 is to seek federal funds to help resolve some old and pending projects that were not given due attention before.

"We've officially sent a letter seeking an allocation of RM14 million. And I hope the Housing

and Local Government Minister Zuraida Kamaruddin would consider our request and help applicants with low income," Jagdeep told a press conference at Taman Soon Boon Kee in Jalan Makloot, Datok Keramat, on Dec 28.

"Penang has submitted many applications but unfortunately out of the 149 applications, only 29 were approved according to our records.

"Now that we're the same family (under Pakatan Harapan), I hope they will look at our applications and approve them. I hope they will not only help

Penang but also all states."

Jagdeep said this to reporters after he visited Block 33 Taman Soon Boon Kee to meet residents who wanted to thank the state government for helping them build a new perimeter wall. It cost about RM50,000 with the Penang government chipping in RM20,000 (40%) and the residents RM30,000 (60%).

He said the state would continue with its Penang Maximum 80 percent Maintenance Fund (TPM80PP) which began in 2013.

The scheme would see the

state government contribute a maximum 80% of the total cost for the maintenance of low-cost or low-medium cost housing projects like upgrading, repairing or replacing their lifts, roofs, water tanks, railings and etc. The remaining 20% expenses would be borne by the residents' associations.

Jagdeep added that since 2013, the state government has spent RM31.2 million in approving 210 applications for 361 projects under TPM80PP.

Block 33 Taman Soon Boon Kee joint management body

(JMB) chairman P. Kumarasamy said the residents were thankful to receive some financial aid from the state to hire a contractor to erect a new perimeter wall.

"The old wall was not safe for residents and passersby as there were cracks. Now, there a sense of safety for all," said Kumarasamy.

Also present at the press conference were JMB vice-chairman Mohd Ebrahim, secretary M. Gopal, JKKK Kampong Dodol chairman Mohd Azlan Hyder Ali, contractor P. Kumar and some of the residents.



Lee assisting one of the children to conduct the science experiment.

Learning science can be fun

Story by **Tanushalini Moroter**
Pix by **Alvie Cheng**

A TOTAL of 46 children aged seven to 12 had a great time as they took part in science activities conducted by the instructors from Tech Dome Penang at the Cantonment Road community hall on Dec 19.

The Pulau Tikus service centre had joined hands with Tech Dome Penang to hold a science-based school holiday programme for the kids in the neighbourhood.

“We initiated this programme, as a move to stir interest in science among kids as they can learn it in a lot more fun way with the instructors from Tech Dome Penang.

“Today we have four different

programmes such as the ‘Bath Bombs’, ‘Slime’, ‘Terrarium’, and ‘Assassin Robotics’ where the kids will get a hands-on experience while learning about it.

“This is a one-day programme where the participants were only charged RM5 for the registration,” said Pulau Tikus assemblyman Chris Lee who was present at the programme.

Lee was seen interacting with the exuberant bunch of youngsters as well as joining the hands-on activities which added to the excitement.

Apart from that, under this collaboration a school holiday programme called the “3D Creators” (free admission) was conducted on Dec 30 at Tech Dome Penang.

RM50 vouchers for needy students

ONE hundred pupils from five selected schools in Sungai Bakap received ‘back-to-school’ RM50 voucher for the new school year.

They were from SMK Jit Sin II, SRJK (T) Ladang Sempah, SRJK (T) Sungai Bakap, SRJK(C) Boon Beng and SRJK (T) Tasek Permai.

The contribution to them was initiated by Sungai Bakap assemblyman Dr Amar Pritpal Abdullah on Dec 28.

“My main intention is to help ease the burden of parents who have to buy new school items for their children.

“As a parent, you’re naturally going to be concerned that your children receive the best

possible education,” he said in his speech at the presentation of the ‘back-to-school’ voucher event at his Sungai Bakap service centre.

“One of the easiest ways to support your children’s studies is to show concern on how they’re performing, and find time to regularly meet their teachers.

“I urged all the students to study well as education is the only thing that will never fail you in life. It is also instrumental to achieve greater success in life.”

The recipients can redeem the vouchers for school items at Ten Ten supermarket in Sungai Bakap.



Westlands Secondary School student Mohd Amir Ashraf, 13, smiles as Rayer (centre) and Lim speak with him during a free haircut session at the Aanigo Hair Saloon in Jelutong. With them are service centre team members and other young children taking part in the programme.

Free haircut for 600 students in Jelutong

ABOUT two weeks before schools reopened on Jan 2, 600 students from the Jelutong parliamentary constituency in Penang received free haircuts at three saloons.

Launching the free haircut programme at the Aaniigo Hair Saloon in Jelutong on Dec 20, Jelutong MP R.S.N. Rayer and Sungai Pinang assemblyman Lim Siew Khim were pleased to see the first batch of boys getting their shave.

Rayer said 200 students

each from the three state constituencies of Datok Keramat, Sungai Pinang and Batu Lintang that make up the Jelutong parliamentary constituency were given haircut vouchers they could use until Dec 30.

There were students who had their haircuts at the Aaniigo branch in Sungai Pinang or the Great Everest Hair Saloon in Datok Keramat.

“This is the first time we are organising a free haircut

programme for Jelutong since I became its MP. It’s for deserving students,” said Rayer.

Datok Keramat assemblyman Jagdeep Singh and Batu Lintang assemblyman Ong Ah Teong were, however, unable to join the launch due to their respective commitment elsewhere. But present with Rayer and Lim were service centre team members S. Eswaran (Sungai Pinang), G. Heman (Batu Lintang) and M. Prasad (Datok Keramat).



Happy kids showing the vouchers they received from Amar (centre).

Back-to-school joy for 200 students

IT was a concerted effort by the Batu Uban constituency and Kompleks Bukit Jambul which made the “KBJ CSR Back To School 2019” event a success.

“I knew Kompleks Bukit Jambul had done this corporate social responsibility (CSR) many years back, but this time I wanted to make it bigger by having 200 students compared to 100 previously,” Batu Uban assemblyman A. Kumaresan said when he officiated the event last Dec 26.

He hoped that by increasing the number of students it will allow the working team to reach out to more underprivileged families.

“We would also like to thank the

sponsors who have contributed generously for the event,” he added.

“As a country built on bonds of family, community and citizenship - there is no greater example of the strength of these bonds than charity events like this,” Kumaresan said.

“To the students, who are here today with us, please know that this is one way the government reaches out to you in return for your hard work, serve the country and make the country proud of you,” he added.

At the event, the students were also treated to a movie.

Also present was chairman of KBJ Joint Management Board, Datuk Jugul Kishor.



Part of the school childrens' crowd that attended the 'KBJ CSR Back To School 2019' event.

Calendars for market-goers

TWO weeks before everyone welcomed the new year with its newly revived expectations and great tidings, Chief Minister Chow Kon Yeow together with his team from the Tanjong and Padang Kota service centres distributed new 2019 calendars to the traders and market-goers at Chowrasta market on Dec 15.

From the youngsters to the elderly, everyone was brimming with smiles while receiving the calendars from our very approachable Chief Minister who was warmly greeted by members

of the public. Some even seized the moment to take memorable photos with him.

During the walkabout which took place within the vicinity of the buzzing market, about 2,000 pieces of such calendars were distributed.

Komtar assemblyman Teh Lai Heng, who's also the political secretary to the Chief Minister, and several Penang Island City Council (MBPP) councillors were also part of the vibrant team who added cheer to the ever lively Chowrasta market.



Ng (third row, fourth from left) joining residents from Little Sisters Of The Poor at a group photo session.

Christmas cheer for senior citizens

IT might just be a simple event, but the kind gesture was enough to bring smiles to the faces of the elderly at Little Sisters of the Poor.

Air Itam assemblyman Joseph Ng thanked the residents for their contribution to

the community during the Christmas gathering at the home.

“Thank you for giving me this opportunity to serve you during this festive season. I am truly honoured.

“I hope to bring you joy as

we welcome the new year.

“I am a ‘son of Air Itam’ and the Little Sisters of the Poor has a special place in my heart,” he said.

He also wished the residents a great health for many years to come.

NO FREE PLASTIC BAGS 2.0
இலவச நெகிழிப் பை
பயன்பாட்டுக்குத் தடை 2.0
from 01 March 2017 onwards
1 மார்ச் 2017 தொடங்கி பதிவு

Hypermarkets, shopping centres, departmental stores, convenience stores, fast food restaurants, convenience stores at petrol stations, chain stores, pharmacies and etc.
பெரிய பேரங்காடி, பேரங்காடி, பல்பொருள் பேரங்காடி, பல்பொருள் கடை, துரித உணவகம், எரிவாயு நிலையம் பல்பொருள் கடை, 'நெட்-வொர்க்' கடை, மருந்தகம் மற்றும் பல.

Registration can be done at:
பதிவுச் செய்யும் இடங்கள்:

**Bagian Pelesenan MBPP,
Dewan Beridaryan, Jalan Padang
Kota Lama, 10200 Georgetown,
Penang.**
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள

**Kaunter Berpusat Majlis Perbandaran
Seberang Perai, Jalan PERDA Utama,
Bandar PERDA, 14000 Bukit Mertajam,
Penang.**
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள

The RM0.20 collected would be channelled towards the "Tabung Akaun Amanah Kebajikan Negeri Pulau Pinang" for the eradication of poverty in Penang through the Equitable Economic Agenda (AES).
சேகரிக்கப்படும் ரூ.0.20 செலவு செய்யப்படும் மாநில சமூகநீதி அடக்கமுள்ள நிதியுதவிக்காக ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள
பெரிய பொருள் கடை, உரிமையுள்ள

For enquiries / தகவல் கேள்விகளுக்கு:
Bagian Pelesenan, MBPP / உரிமையுள்ள, ம.ப.ப.ப. : 04 - 263 8818
Bagian Pelesenan, MBPP / உரிமையுள்ள, ம.ப.ப.ப.ப. : 04 - 549 7414

Penang a role model for other states, says Minister



(from left) Deputy secretary-general for policy at the Local Government and Housing Ministry Dr Mary Wong, Zuraida, Chow and Jagdeep addressing the media during the press conference.

HOUSING and Local Government Minister Zuraida Kama-ruddin has praised Penang for its progressive outlook and hoped that other states could emulate Penang.

“Penang has been the leading state in the country. The state has progressed very fast over the past 10 years with its empowered economy and management.

“I hope that Penang can be generous enough to share its experience on town planning, management and administration with the other states.

“My hope is that Penang can continue to be the role model for the other states in the country,” she told a press conference at Komtar.

Zuraida and other delegates from the ministry had earlier paid a courtesy call on Chief Minister Chow Kon Yeow at his office on Jan 4.

Zuraida commended the state’s effort in making Pen-

ang safer by using facial recognition closed-circuit television (CCTVs) to reduce crime rates.

“I have seen such models in Singapore and other advanced countries.

“It is timely for us to look into such technology as it can promote better enforcement,” she said.

State Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh said he would be discussing several matters concerning housing and local councils with the minister.

Chow thanked the minister and delegates for their courtesy visit.

“We welcome the close cooperation between Penang and the ministry; and we thank the ministry for its views and advice,” he said.

Chow also expressed his gratitude to the ministry for its assistance.

Building a smart city

THE Penang government is working towards transforming the state into a smart city.

State Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh said the transformation was in tandem with Penang 2030.

“My priority is to help transform the state into a smart city. I’ll be announcing several pilot projects to realise Penang 2030.

“We have fulfilled the pledges made in the GE14 manifesto in terms of delivering housing

schemes in Penang. We have also managed to control and minimise the overhang value of residential units in Penang.

“I would also like to thank our Finance Minister Lim Guan Eng for being thoughtful, when he announced that first-time home-buyers would be fully exempted from paying stamp duty for properties up to RM1 million from Jan 1,” Jagdeep told a press conference on Dec 31 when he also spoke on the Penang Property Summit which was held on Jan 5.

Premis makanan yang BERSIH, SELAMAT dan SIHAT semestinya “BeSS”



Pengiktirafan “Bersih, Selamat dan Sihat” atau BeSS

adalah satu pengiktirafan kepada premis makanan bagi menggalakkan pengusaha premis menyediakan makanan yang selamat dan sihat kepada pelanggan.

Premis Makanan BeSS akan sentiasa:



Mengamalkan premis yang bersih



Menyediakan makanan yang selamat



Menyediakan pilihan makanan yang lebih sihat



Mempromosikan saiz hidangan makanan yang sesuai mengikut keperluan individu

Cara Memohon:

Lengkapkan Borang Pemohonan BeSS yang boleh diperolehi di:

• Bahagian Keselamatan Dan Kualiti Makanan (BKQM), Tingkat 38, KOMTAR atau hubungi talian BKQM: 04-262 5533.

• Pejabat Kesihatan Daerah.

• Laman Web: <http://fsq.moh.gov.my>.

Tiada sebarang caj dikenakan.
Pengiktirafan ini adalah PERCUMA.



முத்துச் செய்திகள்

இலவசம்



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkonyeow



@ChowKonYeow

மாக் மண்டின் தமிழ்ப்பள்ளிக்குத் திடல் அமைக்க நிலம் வழங்கப்படும் - பேராசிரியர்



மாக் மண்டின் தமிழ்ப்பள்ளி முதலாம் ஆண்டு மாணவர்களை பிளாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி பார்வையிட்டார்



மாக் மண்டின் தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்கள்

பிளாங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளி சிறப்புக்குழுத் தலைவர் டத்தோ அன்பழகன், தமிழ்ப்பள்ளிகளின் அமைப்பாளர் திரு.சிங்காரவேலு, இந்து அறப்பணி வாரிய நிர்வாக இயக்குநர் டத்தோ இராமசந்திரன், மாக் மண்டின் தமிழ்ப்பள்ளியின் பெற்றோர் ஆசிரியர் சங்கத் தலைவர்

திரு.யாழிஸ்வரன் மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்கள் கலந்து சிறப்பித்தனர். மேலும், மாணவர்கள் மாக் மண்டின் தமிழ்ப்பள்ளியில் திடல் இன்றி சிரமப்படுவதால், அப்பள்ளி அருகாமையில் அமைந்திருக்கும் மாநிலத்திற்கு சொந்தமான 1.1 ஹெக்டர்

நிலத்தை இப்பள்ளிக்கு வழங்க முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்படும் என பொருளாதார திட்டமிடல், கல்வி, அறிவியல் மற்றும் மூலதன வளர்ச்சி, தொழில்நுட்பம் & புத்தாக்க ஆட்சிக்குழு உறுப்பினருமான பேராசிரியர் ப.இராமசாமி நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

கல்வி ஒரு மாணவனின் மேம்பாட்டிற்கு மூலதனம் என்பதால் மாணவர்கள் சிறப்பான முறையில் கல்வியைக் கற்க பிளாங்கு மாநில பள்ளிகளில் தொழில்நுட்ப வசதிகள் மேம்படுத்தப்படும். இதனிடையே, மாக் மண்டின் தமிழ்ப்பள்ளியில் எதிர்காலத்தில் மின்னியல் நூல்நிலையம் அமைக்கத் திட்டம் மேற்கொள்ள விருப்பதாகவும் சூளுரைத்தார். தொழில்நுட்ப புரட்சி 4.0 எதிர்கொள்ள மாணவர்கள் சிறுவயதில் இருந்து அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பத்தில் ஆற்றல்

பெற்றிருப்பதை உறுதிச்செய்ய அனைத்து பள்ளிகளில் தொழில்நுட்பம் மேம்படுத்தப்படும் என பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான அவர் உறுதியளித்தார்.

மாக் மண்டின் தமிழ்ப்பள்ளியில் முதலாம் ஆண்டு முதல் ஆறாம் ஆண்டு வரை 840 மாணவர்களும், 55 ஆசிரியர்களும் இடம் பெறுகின்றனர். இத்தமிழ்ப்பள்ளியில் பாலர்ப்பள்ளி இடம்பெறுவது பாராட்டக்குரியதாகும். இப்பள்ளியின் தலைமையாசிரியர் திரு.பாஸ்கரன், பிளாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்களுக்குப் பொன்னாடைப் போற்றி மாலை அணிவித்து மரியாதை செய்தார். அனைவரும் புதிய கட்டிடத்தை பார்வையிட்டு முதலாம் ஆண்டு மாணவர்களுக்கு வாழ்த்துகளை தெரிவித்துக் கொண்டனர்.

இஸ்லாம் அல்லாத வழிபாட்டு தலங்கள் ரிபி நிதியத்திற்கு விண்ணப்பிக்கலாம் - ஜெக்டிப்



சென்.பால் தேவாலயத்திற்கு ரிபி நிதியம் எடுத்து வழங்கினார் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ

ஏற்கனவே நிதியம் வழங்கப்பட்ட வழிபாட்டு தலங்களும் மற்றொரு புதிய மேம்பாட்டுத் திட்டத்திற்காக விண்ணப்பிக்கலாம்.

இந்நிகழ்வில் கொம்தார் சட்டமன்ற உறுப்பினர் தேலாய் ஹெங், சென். போல் தேவாலய நிர்வாக குழுவினரும் கலந்து சிறப்பித்தனர்.

இஸ்லாம் அல்லாத வழிபாட்டு தல மேம்பாட்டுத்

திட்டத்திற்கு விண்ணப்பிக்க விரும்புவர் விண்ணப்ப கடிதம், சம்மந்தப்பட்ட சட்டமன்ற உறுப்பினரின் கடிதம், பதிவிலாகாவின் நகல், வழிபாட்டு தலங்களின் நிர்வாக உறுப்பினர் விபரம் நில உரிமையாளரின் ஒப்புதல் கடிதம், நில வரி இரசீது, வழிபாட்டு தல வரைப்படம், மேம்பாட்டுத் திட்ட விபரம் மற்றும் 3 குத்தகை விலை போன்ற ஆவணங்களை உடன் கொண்டு வர வேண்டும்.

20 தேவாலயம் மற்றும் 72 சீனக்கோவில் தலங்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது பாராட்டக்குரியதாகும்.

இஸ்லாம் அல்லாத வழிபாட்டு தலங்கள் தங்களின் வழிபாட்டு தள மேம்பாட்டுக்கு இன்னும் ரிம3,804,146.78 தொகை எஞ்சியுள்ள வேளையில் நிர்வாகத்தினர் விண்ணப்பங்கள் அனுப்ப அழைக்கப்படுகின்றனர்.

காற்றழுத்த பலூன் விழா 2019 அதிகமான சுற்றுப்பயணிகளைக் கவரும் - முதல்வர்

பட்டர்வொர்த்- “ஐந்தாவது முறையாக நடைபெறும் பினாங்கு காற்றழுத்த பலூன் விழா 2019-ன் கண்காட்சி நடத்தப்படுவதன் மூலம் சுற்றுப்பயணிகளை ஈர்க்க முடியும். இந்தக் கண்காட்சி தீவுப்பகுதியின் எக்ஸ்பிளாண்ட் தலத்தில் மட்டுமின்றி பெருநிலப்பகுதியிலும் நடத்தப்படுவதன் மூலம் பினாங்கு என்பது தீவு மற்றும் பெருநிலத்தை சேர்ந்த இரு வெவ்வேறு இடங்கள் என்ற வேறுப்பாடு அகற்றப்படுகிறது,” என இந்நிகழ்வை அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்த மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

இந்த ஆண்டு ஏறக்குறைய 150,000 சுற்றுப்பயணிகள் வருகையளித்தனர் என்றால் மிகையாகாது. வருகின்ற பிப்ரவரி மாதம் 9 மற்றும் 10 தேதிகளில் பாடாங் போலோவில் நடைபெறும் இவ்விழா உள்நாட்டு மட்டுமின்றி வெளிநாட்டு சுற்றுப்பயணிகளையும் வெகுவாக கவரும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

இந்நிகழ்வில் சுற்றுலா, பாரம்பரியம், கலை கலாச்சார மேம்பாடு ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் இயோ சூன் இன், பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி, பத்து லஞ்சாங் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஒங் அ தியோங், பினாங்கு சுற்றுலாத் துறை தலைமை நிர்வாக அதிகாரி உய் சூக் யான் மற்றும் பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.



கண்காட்சிக்கு வைக்கப்பட்ட காற்றழுத்த பலூன்கள்

இந்தக் கண்காட்சி பட்டர்வொர்த் அர்ட்வொர்க் தலத்தில் 400 மினி காற்றழுத்த பலூன்களில் பொருத்தப்பட்ட வண்ண விளக்குகளின் ஒளியுடன் தொடக்க விழாக் கண்டது.

இந்த மினி காற்றழுத்த பலூன்கள் பாலர்ப்பள்ளி மற்றும் ஆரம்பப்பள்ளி மாணவர்களின் கலை திறமையில் உருவாக்கப்பட்டன. மாநில அரசின் திட்டங்களில் பினாங்கு வாழ் மக்கள் பங்கு கொள்வதில் பெருமதிம் கொள்வதாகத் தெரிவித்தார்.

இந்த 400 காற்றழுத்த பலூன் கண்காட்சி வருகின்ற மார்ச் மாதம் 30-ஆம் தேதி வரை பொது மக்களின் காட்சிக்கு வைக்கப்படும்.



Majlis Rumah Terbuka Tahun Baru Cina 2019
YAB Chow Kon Yeow, Ketua Menteri Pulau Pinang
乙亥年槟州首席部长曹观友新春团拜

大年初二

6th Feb 2019 (Rabu)

Masa 时间

3.30 ptg to 5.30 ptg

Tempat 地点

SPICE Arena, Relau

Semua dijemput hadir
欢迎各界踊跃出席



PENANG 2030

கஸ்தாம் வீடமைப்புத் திட்டத்தில் 4 மின்துக்கிகள் சீரமைக்கப்படும் - குவான் எங்

ஸ்ரீ டெலிமா - கூட்டரசு அரசாங்கத்தின் ஆட்சி மாற்றத்தால், 20 ஆண்டுகளாக புக்கிட் குளுகோர், கஸ்தாம் வீடமைப்பில் பழுதடைந்த மின்துக்கிக்கான மேம்பாட்டுத் திட்டத்தை நிதி அமைச்சர் மேதகு லிம் குவான் எங் அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்தார். நான்கு மின்துக்கிக்கான மேம்பாட்டுப் பணிக்காக ரிம998,900 நிதி ஒதுக்கீடுச் செய்யப்பட்டுள்ளது என குவான் எங் தெரிவித்தார்.

“இந்த மேம்பாட்டின் மூலம் அமைப்புமுறையை மாற்ற விரும்புகிறோம், அதாவது 'கீழ் இருந்து மேல்நிலை' அடைவது. இதன் மூலம் மக்கள் நேரடியாக தனது கோரிக்கைகளை அரசாங்கத்திடம் கோருவதன் மூலம் தகுந்த உதவிக்கரம் பெற முடியும்.

இது புக்கிட் குளுகோர் சுங்கத்துறை வீடமைப்புக் குடியிருப்பாளர் சங்கத்தின் முன்முயற்சியும் 'கீழ் இருந்து மேல்நிலை' அடையும்



நிதி அமைச்சர் லிம் குவான் எங் மின்துக்கிக்கான மேம்பாட்டுத் திட்டத்தை அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்தார்.

உதாரணத் திட்டமாகவும் திகழ்கிறது. பொது மக்களின் நேரடி பங்களிப்பின் மூலம் அவர்கள் 100% நன்மை அடைவர்,” என மேலும் விவரித்தார்.

இந்நிகழ்வில் ஆட்சிக்குழு

உறுப்பினர்களான சாய்ரில் கீர் ஜோஹாரி, இயோ சூன் இன், பினாங்கு மாநில பொதுப்பணித்துறை இயக்குனர் (ஜே. கே.ஆர்) ஷாஹ்புமதீன் முஹாயிடின், பினாங்கு சுங்கத்துறை இயக்குநர் டத்தோ

சாய்டி இஸ்மாயில் மற்றும் புக்கிட் குளுகோர் சுங்கத்துறை வீடமைப்புக் குடியிருப்பாளர் சங்கத் தலைவர் பாய்சால் முகமது யூசோப் கலந்து கொண்டனர்.

பாகான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான குவான் எங் இந்த மேம்பாட்டுத் திட்டம் ஆறு மாத காலவரையறையில் குறிப்பாக நோன்புப் பெருநாள் கொண்டாட்டத்திற்கு முன்பு பூர்த்தியாகும் என குறிப்பிட்டார்.

குடியிருப்பாளர் சங்கத் தலைவர் பாய்சால் சந்தித்தப் போது, இத்திட்டத்திற்கான விண்ணப்பம் கடந்த ஜூன் மாதம் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சாய்ரில் கீர் ஜோஹாரியிடம் வழங்கியதாகக் கூறினார். மின்துக்கி பழுதடைந்ததால் பொது மக்கள் 20 மாடிக் கொண்டு இந்த அடுக்குமாடிக் குடியிருப்பில் மாடிப்படியைப் பயன்படுத்தும் அவலநிலை ஏற்பட்டது, என்றார்.

பசுமை மிக்க பினாங்கு மாநிலத்தை உருவாக்க மரங்கள் நடுவோம் - பேராசிரியர்

பிறை - ” பினாங்கு மாநில அரசின் தூய்மை, பசுமை, சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு கொள்கையின் அடிப்படையில் பசுமையை மேம்படுத்தும் நோக்கில் செபராங் பிறை வருடாந்திர மரம் நட்டம் திட்டம் அமல்படுத்தப்படுகிறது,” என இந்நிகழ்வை அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்த மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

பிறை தொழில்துறை பகுதியை பசுமை மிக்க வட்டாரமாக உருவாக்கம் செய்யும் பொருட்டு இத்திட்டம் தொடர்ந்து நடத்தப்படுகிறது என பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான பேராசிரியர் ப.இராமசாமி தெரிவித்தார்.

இத்திட்டம் பிறை சட்டமன்ற சேவை மையம் மற்றும் செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக இணை ஏற்பாட்டில் தொடர்ந்து ஐந்தாவது ஆண்டாக இத்திட்டம் நடத்தப்படுகிறது .

இந்நிகழ்வில் செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர் ஜேசன் ராஜ், தென் செபராங் பிறை மாவட்ட அலுவலர் கமாருல் ஹைசால் கொடெராட், தாமான் இண்டாராவாசே சமூக பாதுகாப்பு மற்றும் முன்னேற்றக் கழகத் தலைவர் டத்தோ இங் ஊய் லாய், சாய் லெங் பார்க் தலைவர் துரைசிங்கம் மற்றும் வட்டார பொது



இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப. இராமசாமி செபராங் பிறை வருடாந்திர மரம் நட்டம் திட்டத்தை மரம் நட்டு துவக்கி வைத்தார்.

மக்கள் கலந்து கொண்டனர்.

பிறை சட்டமன்ற சேவை மையம் மற்றும் செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக நிதி ஒதுக்கீட்டில் இதுவரை 2,000-க்கும் மேற்பட்ட மரங்கள் நடப்பட்டுள்ளன என நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர் டேவிட் மார்க்ஸ் கூறினார். இந்த ஆண்டுக்கான மரம் நட்டம் திட்டத்தில் 'HUJAN-HUJAN' எனும் வகையைச் சேர்ந்த 70 மரங்கள் லோரோங் பெருசாஹான் 4, சாலை ஓரங்களில் நடப்பட்டன. இத்திட்டத்திற்கு பிறை சட்டமன்ற அலுவலகத்திலிருந்து ரிம12,000 நிதி ஒதுக்கீடு வழங்கப்பட்டது என மேலும் கூறினார்.

தமிழ்ப்பள்ளிகள் சிறப்பாக செயல்படுவதன் மூலம் தரமான மாணவர்களை உருவாக்கலாம் - இராமசந்திரன்

பிறை - ஜாலான் பாரு ஸ்ரீ முனீஸ்வரர் ஆலய ஏற்பாட்டில் 2018-ஆம் ஆண்டு யூ.பி. எஸ்.ஆர் அரசு தேர்வில் சிறப்புத் தேர்ச்சி பெற்ற பினாங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்களை அங்கீகரிக்கும் வகையில் அவர்களுக்கு மிதிவண்டி வழங்கும் நிகழ்வினை அவ்வாலய நிர்வாக குழுவின் ஏற்பாடு செய்தனர்.

மேலும், இந்நிகழ்வில் பிறை தமிழ்ப்பள்ளி மற்றும் பிறை தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்களுக்குப் பள்ளிச்சீருடையும் நன்கொடையாக வழங்கப்பட்டன.

இந்நிகழ்வின் இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமியை பிரதிநிதித்து பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரிய நிர்வாக இயக்குநர் டத்தோ இராமசந்திரன் சிறப்பு வருகை மேற்கொண்டார்.

ஸ்ரீ முனீஸ்வரர் ஆலயத்தின் திறன்மிக்க நிர்வாகத்தால் இந்திய மக்களுக்கு உதவிகளையும் தொண்டுகளும் ஆற்றி வருவதை பாராட்டினார் டத்தோ இராமசந்திரன். யூ.பி.எஸ்.ஆர் தேர்வில் சிறப்புத் தேர்ச்சி பெற்ற தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்களுக்கும் ஆசிரியர்களுக்கும் நன்றியும் பாராட்டும் தெரிவித்துக் கொண்டதோடு தமிழ்ப்பள்ளிகள் இன்னும் வரும்காலங்களில் சிறப்பாக செயல்பட வேண்டும் என கோரிக்கை விடுத்தார்.

தமிழ்ப்பள்ளி அமைப்பாளர் டத்தோ சிங்காரவேலன் இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமியை



யூ.பி.எஸ்.ஆர் தேர்வில் சிறப்பு தேர்ச்சிப் பெற்ற மாணவி மிதிவண்டி பெற்றுக்கொண்டார்.

பிரதிநிதித்து இந்நிகழ்வினை அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்தார்.

மேலும், இந்நிகழ்வு ஒவ்வொரு ஆண்டும் தொடர்ந்து நடத்தப்படும் என ஸ்ரீ முனீஸ்வரர் ஆலயத் தலைவர் டத்தோ கோபாலகிருஷ்ணன் கூறினார். இந்திய மாணவர்களுக்கு வழங்கும் இம்மாதிரியான அங்கீகாரம் எதிர்காலத்தில் பிற மாணவர்களுக்கு சிறப்பு தேர்ச்சிப் பெற ஊந்துகோலாக அமையும் என நம்பிக்கைத் தெரிவித்தார்.

பினாங்கில் தமிழ்ப்பள்ளிகள் சிறப்பாக செயல்பட பெற்றோர்களும் முக்கிய காரணமாக அமைகின்றனர் என புகழ்மாலை சூட்டினார் டத்தோ கோபாலகிருஷ்ணன். மாணவர்கள் கல்வியில் வெற்றிப்பெற பெற்றோர்களின் கண்காணிப்பும் ஆசிரியர்களின் அரவணைப்பும் மிக அவசியம் என குறிப்பிட்டார்.



市厅与警方合作拼治安 全国首推人脸辨识系统

报导■黄国伟
摄影■Alissala Thian

槟州政府再展鸿鹄之志，引入人脸辨识系统拼治安，让州内电眼再“进化”，冀通过科技更有效率地打击罪犯和管理州务，让州政府精明州宏愿再进一步！

电眼人脸辨识系统是许多国际城市必备的设施之一，其智能化的操作大大弥补了城市基层工作，尤其是许多城市所面对的警力不足问题，是现代化城市的保安不可或缺的一环。

槟州政府为了与科技时代接轨全面落实精明州概念，赫然通过槟岛市政厅与槟州警方展开合作，领先全国首推“人脸辨识系统”（Facial Recognition）拼治安，利用槟岛内的电眼为警方捉拿罪犯，使罪犯无所遁形。

槟州首长曹观友强调，这项系统只是州内结合科技整顿治安的开始，未来当局将会继续朝着这方面前进，并开发出更多电眼的功能，协助州政府更有条理地处理州务。

随着此闸门打开，相信槟州未来会有更多迈向精明州的计划诞生，让州政府通过科技提升基建，让精明州概念得以在大马首度落实，成为照耀全国的城市。

首长：槟成为全国范例

“这项技术在国外已经有许多城市使用，但在槟州则是刚起步，根据之前探访使用这项技术的城市总结，槟岛至少需要增加到3000台电眼，才能有更好的覆盖率，来让这项系统更加完善。”

他希望这不仅是槟城的新篇章，反之，更能成为全国的一个范例，让国内其他城市效仿。

他是在槟岛市政厅电眼控制室，为是项电眼人脸辨识系统主持启用仪式时，这么指出。仪式上，警方在现场做出模拟，现场示范系统的操作过程。

这项人脸辨识系统，能够通过警方从数据库内，所输入的通缉要犯资料及照片，自行利用岛内的电眼辨识出犯罪者。

而一旦辨识出罪犯，系统将在萤幕上出现提示，再由控制室负责监控；较后，警方也将根据不同区域，调派员警前往检查被系统标记的人士，一旦身份获证实将立即逮捕对方。

佳日星：未来扩展至威省

槟州地方政府委员会主席佳日星行政议员表示，他希望槟州的人脸辨识系统，能够协助警方预防罪案。

他说，天眼系统最大的功能是提供数据，而国外已经有专家能够通过这些数据，

曹观友为
人脸辨识系统主持推介，誓要把
槟州打造成精明州。



据，预测城市内的罪案，并把罪案扼杀在发生前。

“这项系统就像一个基础，他提供各种数据，如果没有善用这些数据，这无疑是非常浪费的，所以我认为我们有必要聘请专家分析这些数据，来防患于未然。”

他也希望这项系统在未来，能够扩展至威省一带，甚至能够获得中央政府的关注，推行到全国各地。

市长：半年内拥917电眼

槟岛市政厅主席拿督尤端详透露，槟岛目前有767台电眼，当局放眼未来半年内将岛内的电眼增加至917台，并在电眼原本的“技能”内，再增加人脸辨识新技

能。

“我们在2019年首个工作日，就推出了这项系统，这也反映出州政府对于岛内安全的重视程度。”

总警长：更有效对付罪犯

槟州总警长拿督斯里达威甘相信，在州内推出了这项系统后，将进一步协助警方打击州内罪案。

“槟州在2018年，罪案率下降了19巴仙，而州内约2000名在警方通缉名单上的嫌犯，也有逾800人在去年被警方逮捕，我相信有了人脸辨识后，这项工作将变得

更有效率。”

讯及有关系统的准确性和隐私，他说，准确性有赖于所提供的照片清晰度，而隐私方面，辨识系统将由警方管理，确保资料隐蔽性。

出席者包括杨顺兴行政议员、警方、市政厅代表等。

警方代表向在场者解释系统运作原理。

“年味食足己亥年” 新春团拜 首长邀您大年初二享美食庆团圆

槟州首席部长曹观友诚邀民众呼朋唤友或扶老携幼，一起出席在大年初二，2月6日（星期三），下午3时30分至5时30分在槟州国际会展中心（SPICE Arena）举办主题为“年味食足己亥年”的首长新春团拜开放门户，共享各式美食及观赏精彩表演。

曹观友今日在首长办公室召开记者会时指，他将首次以槟州首席部长身份，举办新春大团拜，主题“年味食足己亥年”反映的是槟城浓厚的新春气息；是全家团圆的欢乐气氛；是香脆可口的新年饼及处处飘香的槟城美食。

“在过去的一年里，我们都经历了喜怒哀乐，各种起伏，也见证了我国中央政权轮替的历史性时刻。我希望在新的一年里，国家改革工作能更加顺利展开，带领国家走向正轨。”

他指，在第3次受到人民委托执政槟州，本身也接任槟州首长一职，率领州政府推展了“槟城2030”愿景，以重家庭、拥绿地、精明州、耀全国为口号，定下槟州未来10年发展大方向。

“农历新年作为华人最重要的节日之一，有着团圆和谐的寓意。我希望在2019己亥年，家家户户皆得团圆，一家大小共聚一堂，共享天伦，共迎新禧。

首长欢迎民众一起共庆新春团拜，展现大马及槟城的多元文化与民族和睦共处。

记者会出席者有首长政治秘书郑来兴、槟州行政议员彭文宝、佳日星、孙意志、武吉淡汶区州议员吴俊益、武吉丁雅区州议员魏晓隆、爪夷区州议员方美铼、武拉必区州议员王丽丽、浮罗池滑区州议员李俊杰、亚依淡区州议员黄顺祥等人。

槟城2030专栏



槟州首席部长曹观友

文 ■ 槟州首席部长曹观友

踏入2019年之际，不管我们是政府领袖或是普通人民，我们都会回顾及反思2018年里所发生的事情，并有着可以与他人分享的故事。

而2018年的一大亮点，莫过于我国政治局势发生重大变革，于509大选迎来我国首次联邦政权更迭。而这只是一个开端。

紧接在后的是一连串的变化。新政府制定的新政策方向，每天都在为整个国家带来变化和影响。

政治格局的改变连带着影响了人民的生活方式、收入和生计，而人民也对这些变化做出回应。

人民如今畅所欲言，并拥有多个途径可以表达自己。他们会毫不犹豫的与全世界分享自身的意见，而这一切仅靠点击一个按钮即可完成。

随着数码时代的到来，人们可通过社交媒体获得联系，单一的声音很容易就可转变成人民运动，扰乱社会秩序，对政府构成挑战。

如果你开着手机，你将可以跟世界保持联系，跟进各种讨论，甚至成为舆论制造者。

政治领袖不能忽视这些数码时代的对话，因为这是人们对你和你所属政府的情绪和看法的气压计。

监测和衡量公众情绪对政治人物而言依然是很重要的。我还记得自己在过去30年来，每天早上要做的第一件事，就是阅读各份报纸，做出必要回应。

通过社交媒体和数码时代科技，我们可以以不同但更有效率的方式做同样的事情。政治和心理战如今正在数码世界里发生，并以如光速般的速度在前进。

作为一个见证着这种种变化发生的政治人物，我了解我将无时无刻受到人民的监督和审查，特别是在社交媒体上。

我仍然认为无论社交媒体里发生什么事，重要的是州政府遵守良好治理原则、尊重法治精神和聆听人民的不满。

我认为这是取得人民支持，与我们共同创建美好未来的最佳方法。我想，槟城如今是幸运的，因为大部分人的注意力都集中在全国课题及新联邦政府的表现上。

我希望通过我们的政治承诺和务实作风，州政府将可带领人们迈向下一个发展阶段。



Majlis Rumah Terbuka Tahun Baru Cina 2019

YAB Chow Kon Yeow, Ketua Menteri Pulau Pinang

乙亥年槟州首席部长曹观友新春团拜

大年初二

6th Feb 2019 (Rabu)

Masa 时间

3.30 ptg to 5.30 ptg

Tempat 地点

SPICE Arena, Relau

Semua dijemput hadir

欢迎各界踊跃出席



PENANG

2030

7000人步行迎2019

首长:申请威省升格为市

约7000人参与其盛，共度美好早晨。

曹观友（右）及尤端祥（左）为城市步行进行挥旗仪式。

2019年城市步行获得7000名民众参与，以健康方式开启新的一年。

报导■冯芷芸
摄影■Noor Siti Nabilah Noorazis

约7000名老中青在元旦日清晨聚集在旧关仔角，浩浩荡荡参与槟岛市政厅举办的“城市步行”（City Walk），以健康的方式迎接新的开始。

槟州首席部长曹观友说，槟州政府拟近期内向房屋及地方政府部申请将威省市政局升格为市，并将“城市步行”活动移师到威省举办。

他是为“城市步行”举行挥旗仪式上致词时说。

他说，这项活动迈入第7年，历年来都获得槟城人民踊跃响应，令人鼓舞。

“虽然活动举办时间在倒数后的一大早，但仍无阻大家出席，我希望这个活动可以提升社会各阶层及各族同胞团结一致，并朝向开展新马来西亚的目标。”

槟岛市政厅主席拿督尤端祥说，今年的城市步行活动突破7000名参与者，其中930名为孩童而167名为障友。

“这项活动获得了非常好的反应，7000多个报名额数在一个月就已经满额。”

他强调，槟岛市政厅一直会与槟州政府站在同一阵线，让槟城朝向国际精明城的目标发展。

配合城市日，槟岛市政厅与槟州探俱乐部于元旦日清晨，在旧关仔角联办第7届“城市步行”（City Walk），

参与者们穿着“城市步行”的恤衫集体步行，从市政厅前开始，途经莱特街、椰脚街、莲花河、槟榔律、林萃龙医生路、牛干冬、打石街，终点为

土库街，而曹观友与夫人陈莲枝以及议员们也一同走完5公里全程，并于民众合影留念，展现亲民的一面。

当天活动以有趣的伸展运动作为开始，而土库街终点站除了有活力四射的尊巴舞外，也设有趣味节目包括传统、流行游戏、展览以及免费健康检查，让民众以有意义及健康的方式开展新的一年。

与会者包括槟州行政议员杨顺兴、孙意志、双溪槟榔区州议员林秀琴、峇都兰樟区州议员王耶宗、直落巴巷区州议员祖基菲、槟岛市议员陈慧萍、玻璃市英特拉卡秧岸州议员颜艾菱、槟州伊斯兰教理事会主席拿督阿都马烈等人。



城市步行活动已经迈入第7年，每一年皆获得民众热烈响应。



鼓声隆隆，激起参加者的士气。



我们都是早起的人儿！

踏入午夜12时，
群众高声欢呼，
气氛热爆！



曹观友（中）、孙意志、（右三）、许展强夫妇（左）及陈坤海与民众齐迎接新年到来。

光大The Top热烈跨年 首长吁续为新马来西亚奋斗



卡莱华南（37岁）在空中走道向女友梅卡拉（33岁）求婚成功，为倒数夜晚添上温馨一刻。

光大68楼The Top热烈进行倒数，槟州首席部长曹观友与约千名民众迎接2019年到来，气氛沸腾，大家互相祝贺新的一年会更好，国泰民安，槟州继续旺！

曹观友致词时表示，2018年是充满挑战的一年，人民团结一致，展示力量，换新政府上台，迎接新马来西亚。“踏入2019年，我希望人民继续携手共进，一起为新马来西亚奋斗，让国家越来越好！”

倒数活动上，歌声紧扣人心的“决战好声音”学员林巧

慧带来多首动听歌曲，成功带动气氛，口齿伶俐的MY FM名主播潘悠伶则妙语如珠，让活动增添乐趣。

民众欣赏精彩节目及美丽的乔治市夜景之余，也享受丰富美食，踏入午夜12大放烟花，更是引起惊叹连连，欢呼声不断，大伙儿在兴奋激情中度过跨年的历史性一刻。

出席者包括槟州行政议员孙意志、OWG集团首席执行官丹斯里许展强夫妇等。

姓周桥天公诞如期举办 州政府拨7万2000元支持

一年一度的天公诞庆典活动将于2月12日（年初八晚上）隆重举行，今年同样由州政府与姓周桥理事会联办，让民众带来热热闹闹，多姿多彩的夜晚。

彭加兰哥打区州议员魏子森在姓周桥召开记者会时说，州政府与姓周桥理事会共同主办此盛事已迈入第4年，州政府亦拨款7万2000令吉主办姓周桥拜天公文化表演活动。

“姓周桥天公诞是槟城农历新年最受瞩目的重点节目之一，去年共吸引了5万名国内外的民众到访。”

姓周桥桥主周春成表示，今年是姓周桥迈入112周年纪念，理事会将在当日下午3点举办“玉皇大帝”绕境祈福大游行庆典，参与游行的神坛单位包括玄母殿、槟城文殊精舍及浮罗观音堂。

“与往年一样，我们邀请各社团代表及各神坛组织代表前来同庆天公诞庆典活动，同时也开放给来自海内外的各界人士参与膜拜。”

TLM节目策划经理黄继升说，由于今年庆典已经迈入第四年，因此希望能有比较“不一样”的表演。

“今年除了会加强舞台设计和呈现，一般传统的歌唱、舞蹈及高桩舞狮表演外，将会增加杂技、变脸、武术及24节令鼓等表演。”

他说，文化表演节目将会在姓周桥停车场举办，时间是晚上9时至凌晨1时。

出席者尚包括姓周桥理事会副主席周德强、财张周国达、总务周明兴及乔治市世遗机构代表希扎。



魏子森（右三）等人欢迎民众出席姓周桥天公诞。

国际程式化设计与工程代表大会 7月7日槟城举行

槟城成功赢获“2019年国际程式化设计与工程代表大会暨学术研讨会(I3CDE)”承办权，并将于7月7日至10日，在槟城宾乐雅度假村 (Park Royal Penang Resort)隆重举行。

槟州旅游发展、古迹与文化艺术委员会主席杨顺兴今日召开记者会说，这项活动将会吸引世界各地的专才，来槟集中探讨有关程式化设计和工程的课题。

“今年的学术研讨会讨论范围涵盖传统的程式化设计，以及新世代第4波工业大革命相关议题，如大数据及深度学习等。”

杨顺兴：推动槟成为国际会议城市

他说，希望这项大会能为相关领域的学者带来启发，他相信此次大会上各国专才之间的交流，将造福大马以至全世界，也希望槟城也可以成为国际著名的会议、奖励旅游及展览(MICE)城市。

筹委会主席兼韩国庆熙大学金仁汉教授说，这场研讨会将会吸引世界各地包括亚太区、欧洲及北马地区，多达400至500名的代表出席，因为马来西亚与泰国和新加坡一样，都被视为在工程与电子方面最具潜能的地区。

“槟城有东方矜谷的美誉，也是大马最具潜力的经济重镇，我们非常荣幸能槟城举办学术研讨会，并希望透过此次活动能推动及提升本地资讯技术、电力、电子、制造业等领域。”

艾熙汶：2019年增30%会议会展

槟州国际会展及展览局



杨顺兴（中）宣布国际程式化设计与工程代表大会在槟举行。

(PCEB) 首席执行官艾熙汶说，该局在2017年举办了大约88场资讯科技与电子领域的大型研讨会及会展，2018年则有105场，相信2019年将会增加30%该领域的会展及研讨会。

“除了资讯科技及电子会展，

医药科学以及与政府部门相关的研讨会举办的数量也会逐渐增加。”

2019国际程式化设计与工程代表大会暨学术研讨会(I3CDE)主办者为韩国程式化设计与工程协会，协办单位

为韩国建筑智慧联盟、亚洲设计与数字工程国际会议、韩国数位协会、韩国智能工厂基金会、韩国智能制造产业协会。槟城会展局成功标获今年大会的举办权，同时也是此活动的支持单位。

这项研讨会将从1月18日起，开放让相关领域的学者提呈学术论文，欲参加这项活动的民众，也可从3月11日起透过大会官方网站报名，此活动提供早鸟优惠。欲知详情，请浏览<http://www.i3cde.org/>。

章瑛：没有两性充分参与 就没有经济体能增长潜力

槟州妇女、家庭、社会发展、性包容及非伊斯兰事务委员会主席章瑛行政议员指出，首相马哈迪在土团大会的致辞里有三段是有关于妇女权益的要点。他说，在他在领导政府期间，所施予的政策中，当中包括新经济政策议程里，他发现到，女性在各方面，只要获得机会，女性们一样会有优良的表现，甚至比男性更好。未来，希盟政府将会提供更多的机会给予女性。他还强调说，对于女性种种不平等的歧视，应该被抹除。

“我对首相马哈迪这番给予女性肯定的言论表示欢迎。事实已经证明，没有女性和男性的充分参与，就没有一个经济体能够充分发挥增长潜力。据世界银行研究估计，就有些经济体而言，一个国家和另外一个国家的人均产出方面的差异中有一部分可以归咎于性别不平等，很多国家比如我国可以通过消除劳动力市场的性别歧视增加人均产出。如今，大马立志把女性就业率从现有的2017年的54.7%增至2020年的59%。这证明女性的力量不容忽视。”

“踏入2019年，槟州政府会在赋权女性方面又首创先河。槟州政府会在2019年在全槟40个州议席选区成立选区妇女及家庭发展委员会。委员会所举办的活动主要是培训妇女的领导及决策能力，进而拉近性别差距。除此之外，此委员会也将会扮演着宣扬抑制家庭暴力的渠道。而且，家庭为社会的根本，加强家庭的发展将会使整个社会体系甚至国家更加强稳。”

“不仅如此，我掌管的槟州性别包容委员会，也将会在新的一年里推动本州的性别包容政策，在州政府机构先实行。性别包容是促进两性平等社会的催化剂。两性平等的社会指的是在生活的各个方面男女双方都拥有同样的机会，享受同样的成果和权利，承担同样的责任。”



章瑛行政议员。

开年第5天发放制度化拨款 槟州政府展示高效率

开年第5天，槟州政府颁发114万令吉2018年制度化教育拨款，给州内22所教会中小学。

槟州首席部长曹观友在颁发仪式上说，虽然教育不是州政府的责任，但自从2008年执政后，州政府每年都拨出1200万令吉给予州内教会学校、华小、华中、独中、淡米尔学校及宗教学校（SAR）。

“这项制度化拨款10年来都不曾停止，而州政府今年拨出114万令吉给予州内22所符合资格的教会学校，虽然每一间获得学校获得拨款数额不会太高，但希望可以为学校减轻负担。”

曹观友：稍后拨款华小华中

他也表示，州政府今年也会拨出300万令吉给予国民型小学及国中，让各类型的学校都能受惠。

“我希望人们能保持耐心，给予新政府一些时间去处理政策上的事务，因为要看到改变并不是一朝一夕，在短短6个月内可完成的事情。”

章瑛：22教会学校受惠

槟州政府华校及教会学校事务协调委员会主席章瑛说，槟州政府在新年开始就颁发了学校拨款，显示了州政府的效率，不拖延的精神与态度。

她说，全槟共有24所教会学校提出申请，获得批准的共有22所，另外两所为获得批准的学校是基于已获得联邦拨款，以及即将关闭的原因，而不获批。

“州政府是依据各校的不同的需求以及迫切与否，进行拨款的分配及考量，以示公平。”

她说，在希盟政府的领导下，各种类型的学校都可获得拨款，希望校方可以好好利用并善用拨款，让学生受惠。

与会者包括槟州政府华校及教会学校事务协调委员会副主席黄汉伟，委员王丽丽、李添霖及许海明局绅。



曹观友在主持发放制度化拨款予教会学校仪式后，与出席者合影。

政府鼎力支持华教

槟华获拨款提升设施

升旗山区国会议员黄汉伟在农历新年来临前，为槟华带来了4个大红包，并宣布联邦政府和州政府共拨出了超过56万令吉拨款给予槟华四校，显示了政府鼎力支持华教发展。

他是出席槟华国中迎新日活动上致词时作此宣布。

他说，透过本身国会议员的选区拨款，共拨出了10万令吉，来重铺槟华小学旁道路，以及充作槟华学校9层楼新校舍的建校基金，而这两项计划目前已经竣工，这是其中两项好消息。

另外，他续说，目前通过联邦教育拨款电子转账，以及发放了46万5000令吉给予槟华，包括槟华中学（28万5000令吉），以及槟华小学（18万令吉）。

他也表示，槟州政府在明年1月初将透过制度化拨款，发出款项给予槟华独中、槟华国中及槟华小学。

“这充分的显示了无论是联邦或州政府，对于教育都是不遗余力的给予支持。”

黄汉伟：升旗山区10校获拨款

也是槟州华校及教会学校事务协调委员会副主席的他也说，联邦教育部于2018年特别拨款给予槟州115间学校，总值达1331万6850令吉。

他说，当中12间为华中，共获得282万5000令吉；80间华小获得730万令吉；23间教会中、小学则获得319万1850令吉。

“升旗山国会选区共有10所学校获得中央教育部的拨款，共121万令吉。”



黄汉伟移交拨款予温子开，众人欣喜合照。

温子开：用于学生福利

槟华董事会副主席拿督温子开表示，该校除了靠社会人士的资助，国会议员的拨款对该校的发展也是相当重要。

他也保证，所有的拨款将利用于学生的

福利上，并不会浪费任何一分钱。

槟华董事会总务拿督蔡贵荣指出，耗资1200万令吉的9层楼新校舍工程，目前尚欠缺300万令吉的建筑费，希望州政府及社会人士慷慨解囊。

“目前新校舍已完成，也已陆续搬迁桌

椅、实验室用品等进入新校舍，明年新学年可以开始启用。”

与会者包括槟岛市议员陈慧萍、槟华董事会监学尤明月、黄金珠、槟华校友会会长温佩均、槟华家教协会主席洪世德、槟华新校舍工程项目经理梁绍毅。

第一副首长访杜甫科技 查基尤丁赞符合工业4.0目标

报导■黄文慧
摄影■NOOR SITI NABILAH NOORAZIS



查基尤丁（左）与杨明辉（右）回应媒体提问。



该公司善用人工智能、大数据资料、机器自动化等，推动生产线，这与州政府所提倡的工业革命4.0非常吻合。

槟州第一副首席部长拿督查基尤丁走访位于峇六拜工业区占地1万4000平方英尺的杜甫科技有限公司，了解该公司的工作概要及行政方针。

也是掌管工业发展及社区联系事务行政议员的他，赞扬该公司善用人工智能、大数据资料、机器自动化等，推动生产线，这与州政府所提倡的工业革命4.0非常吻合。

他指，州政府也会在新的一年里致力与各工业领域配合，打造更符合工业市场需求的基本建设，让员工能在更舒适的环境下展现其才华。

“我会在接下来的日子走访不同领域公司，以进一步探讨州政府在工业投资方面需提升的方面及聆听商家的回应。”

此外，杜甫科技有限公司首席执行官杨明辉表示，创立于1990年的杜甫科技是一间制造与装配精密机械的公司，核心业务涵盖了机械虎钳、电脑周边产品及硬盘驱动器部件的制造和装配。

“我们除了是硬盘驱业首要大马上市公司外，公司也朝工业感应器领域发展，杜甫科技也将会在未来继续扩大公司业务。”

被询及为何公司引用著名诗人杜甫的名字，杨明辉说，这是个让顾客印象深刻兼容易记的名字，所以董事会一致同意取名为杜甫科技。

他指，杜甫科技目前有790名工程师、技术人员及产品管控员等。该公司的理念是期许能在未来继续提供品质优越的产品予客户，成为大马首屈一指制造与装配精密机械的公司。

与会者有杜甫科技有限公司主席李辉达、投资槟城(Invest Penang)代表、国际贸易与工业部(MITI)代表、马来西亚工业发展局(MIDA)总监尤斯妮等人。

禁烟令反应良好 阿菲夫：或扩展禁烟范围

配合1月1日禁烟令开跑，掌管卫生、农业及农基工业和乡村发展委员会主席阿菲夫到光大区周围食肆进行禁烟宣导及派禁烟贴纸，并表示从1日至今槟州卫生局已经巡视了1394间食肆，给予宣导及禁烟帖子，希望禁烟令可达到全民皆遵守的效果。

他在巡视活动结束后召开记者会说，根据槟州卫生局的数据，在官员们展开突击检查及巡视活动后，共有719间食肆没有张贴禁烟告示牌，而1181间食肆则是不符合禁烟标准，包括允许食客吸烟，或禁烟贴纸过小及不符合规格。

“该局也对7名国内外烟民发出口头警告，惟目前仍在教育阶段，故还未发出任何罚单以及书面警告。”

他说，2018年在乔治市禁烟区所开出的罚单共648张，而在槟岛东北县禁烟区包括学校、医院等地所开出的罚单共310张。

“州政府非常重视禁烟条例，但这项条例的最初目的并不是为了要罚款或惩罚人民，而是要让烟民醒



阿菲夫到光大周围的食肆进行宣导活动。

觉，不要让身边的人成为二手烟受害者。”

他说，目前禁烟令获得的反应非常好，虽然仍有一些烟民感到不满或反对，但大多数民众都是支持的。“未来或许会扩展禁烟范围，这个提议今年会开始进行研究。”



阿菲夫：目前禁烟令获得的反应非常好，虽有烟民反对，但大部分仍支持。

由槟州政府主办的2019年槟州国际产业高峰会（Penang Property Summit）本月初在槟城国际会展中心热烈展开。槟州首席部长曹观友联合房屋及地方政府部长祖莱达为该峰会主持推介礼时强调，基于人口不停增长、基本设施陈旧和生活空间等因素，槟州政府迫切需要采用3Rs举措，即重新规划、重建或重新整顿人口密集的公共房屋项目，使这些房屋恢复活力。

他指，槟城的旧廉价及中廉价组屋非常需要进行都市更新计划，让居民可在更舒适及宽阔的空间居住。

“由于槟城土地缺乏，旧公共房屋计划难免需被拆除和重建。一旦确定重建，所有公共设施必需重新规划，以满足居住者的当前需求，且这些公共房屋计划的负荷量也应当提升。”

曹观友也说，有关单位必须严谨审核申请公共房屋计划的人士名单，以确保只有符合资格者才能入住。

“槟州政府必须维护槟民福利，设定机制、严厉把关，以确保这些房屋单位不会变成外国劳工宿舍。”

他也在会上打趣说，由于房屋部长祖莱达就在现场，所以一切有关房屋上的问题可立马传达予部长。

“我认为这些问题可获得祖莱达的部门妥善处理。”

房长:让B40群体参与提升社区

另外，祖莱达表示，房屋部将透过国家社区政策（Dasar Komuniti Negara）赋权予B40群体，让他们参与提升及改善住所环境卫生、美观、安全等问题，在着重兴建房屋事务之余，也致力打造更进步及良好的国民。



曹观友与祖莱达在巡视时，与许廷忠相见欢。

佳日星:高峰会让各造受益

此外，掌管槟州房屋委员会的行政议员佳日星说，该踏入第5个年头的产业峰会，是个很好的平台让房地产业者互相商讨业界

所面对的各种挑战及寻求转机。加上产业专家分析的数据和报告，民众也可做出更准确的房地产投资决定。

与会者有马来西亚房地产发展商公会

（REHDA）主席拿督孙兴存、世界不动产联盟大马分会（FIABCI）主席倪川鹏、槟岛市长尤端祥、威省市政局主席罗查理、武吉淡汶区州议员吴俊益等人。

若要旅游业蓬勃发展 杨顺兴:州政府需持续采有利措施

掌管槟州旅游发展事务委员会的行政议员杨顺兴强调，若要让槟州旅游业更蓬勃发展，成为深受欢迎的国际旅游聚焦点，槟州政府必须持续采取有利措施来促进州内旅游业。

他在峇东埔为PENPEC集团、槟州旅游景点业者协会、加德士油站（Caltex）及Xpress Point联合举办的“消费及度假”行销运动主持推介礼时，如是表示。

杨氏表示，该“消费及度假”行销运动已于新的一年2019年1月1日开始在马来西亚半岛60家加德士油站的Xpress Point商店展开，活动将进行至2月28日。

“这是PENPEC集团首次与槟州旅游景点业者协会合作，以协助州政府推高州内旅游业，透过行销运动送出10万张8个槟州具特色的景点入门优惠券及传统饼家折扣券予凡在加德士油站添油50令吉或以上的民众。

该8大景点涵盖了海岸公路旁的热带香料园（Tropical Spice Garden）、槟城蝴蝶公园（Entopia）、热带果园（Tropical Fruit Farm）、槟城升旗山The Habitat、魔术屋（Magination）、槟城3D幻觉立体美术馆（Penang 3D Trick Art Museum）、全马最大泰迪熊博物馆（Teddyville Museum）及拥有逾160年历史的槟城义香饼家（Ghee Hiang）。

此外，杨顺兴还提及槟州是充满各项佳节庆典的好去处，槟威大旗鼓游行、槟城国际龙舟赛、极乐寺新春亮灯仪式、万脚兰蛇庙庙会等各族节庆都能让游客尽情体验最“正”的东方花园及欣赏各民族文化。

他说，据联合国世界旅游组织（UNWTO）“2018年旅游业洞察”报告显示，2017年国际游客到达率实现七年来的最高增长，共接待13.23亿国际游客，增长率7%。因此，旅游业是有助推动州内经济及不容忽视的经济贡献体。

另外，槟州旅游景点业者协会（ATAP）主席庄学腾指，“消费及度假”行销运动是项对旅游业及商家带来双赢策略的措施，有助增进州内旅游业，及助力槟州政府致力打造



杨顺兴（左三）等人推介“消费及度假”行销运动。

槟城成为更具魅力及受推崇的亚洲旅游景点之一。

他期许未来有更多商家能加入推动槟州旅游业的行列，一起协作举办更多有趣活动，来吸引游客及推高州

内旅游业。

与会者有PENPEC集团董事拿督阿都拉欣、集团总经理苏娴真、副总经理苏美仪、经理王志仁等人。

马章舞墨新村节 1月27日 热闹登场

“马章舞墨新村节2019”将于2019年1月27日（星期日），早上9时30分至晚上9时30分在马章武莫新村举行。今年除了好玩的摄影竞跑比赛、旅游讲座会，及当地美食街，更增加了“发掘新村潜能，开创未来发展”研讨会、“百狮迎新春”制作工作坊、“百狮迎新春”踩街游行、新春文化表演等，来迎接即将来临的2019新春己亥年。

马章武莫区州议员李凯伦在当地召开记者会时说，举办新村节的目的是要把新村历史文化推广出去，让更多的年轻人了解新村，发现新村特色。

此外，新村有很多不为人知的美丽景色，可以在这次的活动展现出来，让大家欣赏。

“新村不是一个只有老人家居住的地方，其实新村充满活力，有许多人都回来新村发展，发掘了许多新村的真活力。”

他指出，是次的主办阵容强大，除了有其服务中心团队，联办的单位还包括了大山脚国会议员沈志强服务中心及槟州第一副首长办公室，《摄影人》出版社、马章武莫新村社委会及马章武莫花园社委会协办，并获得新村多个组织合作，包括启新



马章武莫内有许多充满古早味的道地美食，如佐料十足的卤鸭、点心包、面线糊、自制粿角、猪肉咖喱饭、爪哇面、印度面、祖传的豆浆和豆花等，都是村内保留至今的美味。

学校董事会、马章武莫大伯公理事会、马章武莫青年会，以及马章武莫义消队等。

他说，新村节其中一项活动是摄影竞跑（Photo Run），这项活动以马章武莫新村为摄影地点，以跑或步行方式，按照主办单位的路线及题目，完成任务。奖项包括最佳相机照片奖、最快竞跑者摄影奖、



李凯伦（中）召开记者会宣布“马章舞墨新村节2019”将于2019年1月27日（星期日），早上9时30分至晚上9时30分，在马章武莫新村举行。

最佳智能手机照片奖及聪慧竞跑者摄影奖，比赛总奖金高达4900令吉。

“发掘新村潜能，开创未来发展”研讨会将在启新学校礼堂举行，并邀请多位大马著名学者来主讲及探讨新村课题，入场免费。

此外，该校礼堂也会进行“百狮迎新春”制作工作坊，希望父母亲可以陪同孩子们一起利用环保方式，学习及制造舞狮头。制造完毕的舞狮头，可以在晚上参与“百狮迎新春”踩街游行，让小朋友们体验舞狮的乐趣。踩街后，主办单位在晚上于启新学校礼堂举行新春文化表演，欢迎乡亲父老出席参与。

今年新村美食街将在巴刹、咖啡店，以及小贩自家外摆档，届时备有新村特色及

传统美食。主办单位将准备地图，供观光者参考。除了有当地美食，主办单位今年也提倡环保，鼓励大家携带属于自己的餐具来购买美食享用，拒绝一次性餐具，减少垃圾。

除了以上活动、摄影展及展览摊位，为了展现新村活力，当天还有进行迷你运动会包括“3人街头篮球赛”及“趣味足球比赛”、童玩角落、剪纸、手工艺、等活动。

欲知详情可联络服务中心 013-399 0519、王丽候 012-2967264（Photo Run竞赛；百狮迎新春工作坊）、洪彩玲 012-5829586（展览摊位；剪纸；手工艺工作坊；童玩角落）、张凯复 017-4071088 和马双喜 016-4353499（美食街）。

与会者有威省市议员王泽钦、马章武莫村长张双喜、大山脚紧急救援队队长张海复、斯里章谷花园主席阿都阿兹、马章武莫社委会委员黄丽珍等人。

喜气高渊庆新春2月1日至2日欢乐上演

高渊春晚“喜气高渊庆新春”将于2019年2月1日至2月2日（星期五及六），下午5时至晚上11时30分在高渊横桥、老巴刹街及李祥艺术工作室前空地举行。

爪夷区州议员方美铨欢迎民众踊跃出席由高渊民间首次发起举办的高渊春晚，并指身为当地议员，他想致力推广地方上的艺术文化及富有特色的旅游景点。

“我已物色数个地点，但要推动这些计划，资金是不容忽视的问题。”

他呼吁有兴趣参与推广当地旅游景点的私人企业等单位，可联系他，以便和槟州政府一起协作探讨研究详细的推广方案。

“喜气高渊庆新春”春晚是由爪夷区州议员服务中心、高渊国会议员服务中心、爪夷区社委会、高渊国际青商会、高渊佛教会、高渊德教会振积阁、寻梦园摄影工作坊、My Shape Fitness Centre及李祥艺术工作室联办。

另外，召集人李祥艺表示，一连两晚的高渊春晚节目内容精彩连连，除了有文艺表演，会场将分为五个区块即游戏区、摄影区、艺术文化区、古早味传统年饼制作体验区及少不了特色美食区。

“开幕仪式将于2月1日，下午7时开始由掌管旅游发展、文化艺术及文化遗产的行政议员杨顺兴主持开幕礼。”

他吁民众届时呼朋唤友，携家带眷一起前来出席品尝古早味美食，欣赏新春艺术文化，玩乐及拍照打卡。



李祥艺（右4起）、方美铨与所有联办单位代表召开记者会，广邀各界踊跃参与别开生面的高渊春晚活动。

檳2019年官方旅游日历出炉

檳岛威省新年活动精彩连连

威南县武吉淡汶元宵节潮州大锣鼓及提灯游行活动，首度被纳入檳州2019年官方旅游日历，让威省春节庆典同样能发光发热。

檳城万脚兰蛇庙庙会，除了有各种精彩表演外，也会一同庆祝蛇庙“清水祖师”圣诞千秋及预测檳州经济表现的请火仪式。



檳州2019年官方旅游日历出炉，来年各族传统庆典活动项目仍然精彩连连，势必带给国内外游客一连串惊喜，本地人也将乐在其中。

己亥年即将到来，乔治市大街小巷及威省各地，都是节庆体验的最佳去处，檳城绝对能让您感受到浓厚的春节气息。

掌管檳州旅游发展、古迹、文化与艺术事务的檳州行政议员杨顺兴，积极推动州内的旅游景点，汲取各区人民代议士的意见，继续提倡围绕历史和民族文化主题的活动。

大年除夕落在2月4日，年除夕开始就有系列活动进行，这一天除了一家团圆享用丰盛的传统美食，饭后还可前往已有125年历史，东南亚最大的佛寺、亚依淡极乐寺观赏璀璨的灯饰，亮灯时间将从2月4日进行至19日，傍晚7时开始至午夜12时。您可借此机会，携带亲朋好友一起到夜色怡人的极乐寺赏灯兼祈福，一举两得。

万脚兰蛇庙庙会则于2月9日（年初五），傍晚6时至午夜12时进行，当晚将有各种美食、手工及文化摊位，预计将吸引万人前来参与。

佳节期间在檳城马球场（Padang Polo）乘坐热气球，是特别又难忘的体验，就算没乘坐热气球，欣赏五颜六色的热气球漂浮在空中并拍照留念，也是开心的事。热气球嘉年华，将于2月9日至10日（年初五至初六），上午7时至晚上9时30分热烈举行。

此外，每年正月初九是福建人庆祝天公诞的重要日子，对于以福建人占多数的檳城而言，天公诞可是大过年。2月12日年初八晚上举办的姓周桥集体拜天空庆典，将从晚上8时闹哄哄进行至至午夜12时，除了让人大开眼界的拜拜仪式，还有丰富的文化表演及放烟花。

檳州的元宵节活动也是春节一大亮点，由檳州政府举办的元宵节庆典将在2月19日（正月十五），傍晚7时至晚上11时，在旧关仔角盛大举行。除了单身男女趁当天“抛柑”觅良缘，还有各种精彩文化表演，让民众偕老带幼，普天同庆，齐闹元宵。

值得一提的是，于2月19日，傍晚6时30分至晚上11时举办的威南县武吉淡汶元宵节潮州大锣鼓及提灯游行活动，



也首度被纳入檳州2019年官方旅游日历。当地历史悠久，流传逾百年及富有人情味的潮州人传统元宵节活动，极有特色，欢迎您来感受大伙儿运用潮州大锣鼓沿户打鼓的澎湃感、提灯笼游行等，居民也会分派饮料、食物及糖果，热闹非凡。

另外，定于2月23日上演的北海老桥新春艺穗节，也是佳节期间携家带眷观赏华人文化表演、享用餐车美食、购买具特色手工艺品等的好去处。此活动将从下午4时进行至晚上11时，让各族欢聚一堂同庆新春。

2月12日举办的姓周桥集体拜天公庆典，也是不容错过的精彩仪式！



北海老桥新春艺穗节，也是佳节期间携家带着观赏华人文化表演、享用餐车美食、购买具特色手工艺品等的好去处。



威南县武吉淡汶元宵节潮州大锣鼓及提灯游行活动，首度被纳入槟州2019年官方旅游日历，让威省春节庆典同样能发光发热。



槟城热气球节也能让您感受非一般的春节气息。



亮灯后的极乐寺显得格外夺目。



单身男女可趁槟州政府举办的元宵节庆典在旧关仔角“抛柑”觅良缘。

行政管理表现亮眼 房长：槟城是国家模范州

曹观友（右）、
祖莱达（左二）、
佳日星（右三）
及李凯伦言
谈甚欢。

房屋及地方政府部长祖莱达为槟州政府执政表现打分，称槟州足以成为我国模范州属。

她续说，槟州在行政、管理等施政方针表现亮眼，这应该成为其他州属的学习对象，她也希望槟州能够分享秘诀，让国内其他州属也能变得更好。

针对是否有为槟州带来好消息，她笑称，本身将会与掌管地方政府委员会的槟州行政议员佳日星开会讨论后，再做定夺。

她是与槟州首长曹观友进行会面后，在记者会上这么表示。

较早前，曹观友回答记者提问指，槟威两地的地方政府皆面对赤字时强调，槟州两个地方政府的财务状况处于健全状态。

“槟岛市政厅是因为负责垄尾平行大道计划等，额外的设施建设而面对赤字，不过这些计划最终都会让人民受惠。”

他也欢迎中央政府与槟州政府更紧密的合作，包括拨款以发展槟州。

拥逾百万各类藏书和文章 欢迎登录槟公共图书馆网站借阅

推动图书馆转型，借书不必再到图书类藏馆，反之，只需登录槟州公共图书馆网站，就能免费借阅来自15个资料库，逾百万各类藏书和文章。

槟州行政议员孙意志表示，我国的阅读风气不盛，图书馆如果想要提升国人的阅读习惯，就必须与时并进，既利用数码器材为媒介，推出电子阅读书籍。

因此，槟州公共图书馆和国内其他图书馆展开合作，向国内15个资料库购买逾百万本各类型电子书籍，让民众也能通过上网，免费借阅书籍。

“民众不必再像以前，必须到图书馆租借实体书，他们只需要游览图书馆网站，就能在任何地方借到电子书，他们可以现场阅读，又或者下载到电脑或手机，这些文件将在两周后自动消失。”

他说，这些资料库书籍种类繁多，且涵盖各语文书籍，从普通故事书、学生试题和历年政府考试试卷到食谱，甚至连专业性的法律书籍、经济刊物及报告等，也应有尽有。

“这些书籍包括1万2992本电子书、7万452本刊物、逾500万文章、9162篇传记和逾万致词稿及参考书。”

孙意志吁人民善用服务

孙意志是在诗布朗再也槟州公共图书馆数



孙意志登呼吁民众录槟州公共图书馆网站，旁为莎莉玛。

码枢纽，召开记者会时，呼吁人民善用这项图书馆服务，培养阅读风气。

槟州图书馆主任莎莉玛示范网上借阅书籍步骤时指出，民众首先必须登录当局网站，在网站内选择想要进入的资料库后，按键点入即可。

“我们将会提供用户名称和密码，让民众游览相对应的资料库，民众可以游览资料库的书籍，或下载来慢慢阅读。”

她透露，当局也设立内置8部平板电脑、6台电脑和一部触动式屏幕的数码枢纽，让家里没有设备的市民，也能够享用这项服务。

欲知详情，可登录www.pnmdigital.gov.my了解系统运作。

再里尔移交投影机予特殊教育学校

为了方便特殊学生们进行学习，槟州行政议员再里尔共移交了8架总值1万2400令吉的投影机予联邦特殊教育学校。

也是丹绒武雅区州议员的他说，州政府希望所有学生都能享有平等的学习机会，而特殊学生也不例外，不会被遗忘在教育体制外。

“只要有学校需要帮助，我一定会尽所能给予协助，确保没有任何被遗忘。”

联邦特殊教育学校校长依沙慕汀对于州政府给予的协助表示感谢，相信此举可让师生们受益，此外，他表示该校宿舍床架、床褥及储物柜等设施已经损坏，希望州政府能给予更多援助。



再里尔（左2）移交投影机给予联邦特殊教育学校。

佳日星捎好消息 韩江花园组屋提升在即



韩江花园组屋设施获提升，大家赞好。

掌管槟州房屋委员会的行政议员佳日星为韩江花园组屋居民捎来好消息，通过“组屋维修基金80:20”计划，该区耗资约22万令吉的6栋组屋粉刷与提升工程将在不久后展开。

他指，该工程将分3个阶段进行，首阶段工程将涉及2栋组屋，费用共6万令吉。槟州政府将承担1万2000令吉，但基于该组屋管理委员会主席洪丽萍向他反映，居民无法应付其余4万8000令吉的首期工程款项，因此，日落洞区国会议员雷尔将利用选区拨款帮居民承担4万8000令吉余额。

佳日星说，他会透过槟行政议会建议把目前槟州政府“组屋维修基金80:20”计划的承担比率进行调整，或许州政府可把20%的承担经费调高，以协助更多有需要的组屋居民。

槟州政府从2013年至2018年12月31日，共批准了211份组屋维修基金的申请表格，涉及工程共362个，承担款项高达3123万令吉。

与会者有槟州房屋委员会官员莫哈末弗兹、韩江花园组屋居民等。

永续经营旅游业

杨顺兴：州政府积极提升码头基设

槟州旅游发展、古迹、文化与艺术委员会主席杨顺兴说，槟州为了永续经营旅游业，而积极提升基础设施，其中就包括提升瑞典咸码头设施，推动邮轮旅游。

他说，上述由槟城港口和皇家加勒比邮轮公司签署联营协议，并注资1亿5500万令吉进行的计划，预料将为槟州带来更多游客。

“这项计划需时1年，其中包括将现有400公尺长的邮轮停泊处，扩建至于600公尺，以容纳更多邮轮靠岸。”

他是在丽星邮轮双子星号举行的“梦想之城邮轮感恩之旅”启航仪式上，致词时这么表示。有关航程是Ewein有限公司和Zeon地产公司，特地为了感谢客户支持而设。

他赞扬上述感恩之旅，除了充分对客户表达感谢之意外，还能带动区内旅游业，值得鼓励。“超过1000名来自各国，包括中国、台湾、香港、新加坡、泰国和印尼等地的客户，通过这趟感恩之旅来到槟城，探索这片美丽的土地。”



杨顺兴赞扬感恩之旅，除了充分对客户表达感谢之意外，还能带动区内旅游业。

助病黎度难关

方美铤拨款予高渊温馨之家

爪夷区州议员方美铤为善最乐，拨3000令吉予高渊温馨之家，以充作该非政府慈善组织的长年活动经费。

“身为当地议员，每当我们遇到前来要求我们协助的病黎时，除了我本身会拨出一些医药费用，我的服务团队也经常寻找高渊温馨之家共同给予病黎医药经费上的援助。”

他在威南县为温馨之家展开的第94期联谊慈善金主持颁发仪式时，如是表示。当天，联谊慈善金总共拨出8300令吉给10名各族病患，以减轻他们的医药费负担。

方美铤说，成立于1994年的温馨之家，在2002年获得社团注册认证，该慈善组织除了多年来致力筹募不少医药费助各族病患度难关，他们每年也会联合政府医院等机构，举办捐血运动，以补足血库供应，拯救生命。

除此之外，捐血运动还会设有血糖，胆固醇和妇女疾病检验，惠及不少民众。

与会者有高渊温馨之家主席邓合志、财政连宇翔、陈武兴同善等人。



方美铤拨款予高渊温馨之家，造福人群。

贯彻绿意管理概念

汽车城响应槟政府“无塑料吸管”运动

威中汽车城35家餐饮业者响应槟州政府“无塑料吸管”运动。

威中汽车城35家餐饮业者响应槟州政府“无塑料吸管”运动，成为州内首个弃用塑料吸管的商业圈。

响应这项运动后，商家将不会主动在饮料上附上吸管予顾客，部分商家则会在顾客要求下，以环保吸管代替原本提供给客户的塑料吸管，以支持州政府减塑运动。

威省市政局及槟州行政议员彭文宝是前往柔府汽车城（AUTO CITY）鉴证当地35家餐饮业者签署弃用塑料吸管备忘录，当局也颁发认证予业者，做为鼓励。

威省市政局主席拿督罗查理表示，汽车城是州内甚至是国内首个贯彻绿意管理理念，来支持上述运动的管理机构，这种做法值得嘉奖。

他说，随着该机构响应这项运动，他粗略估计，有关地点每天最少能够减少逾万的塑料吸管被丢弃，而

一旦有更多地点响应这项运动，这股力量将对环境和生态带来更大的影响。

“我们时常看到动物误食塑料死亡的新闻，尤其是海洋生物误食情况更是常见，这种情况已经日益严重，如果不采取行动后果难以预料。”

因此，他吁请民众响应州政府的各项环保醒觉运动，除了无塑料吸管运动外，其他包括从源头处理垃圾分类和拒绝使用一次性塑料运动等，为后代保留更好的生活环境。

彭文宝：威中置有机废料处理器

槟州福利、爱心社会及环境委员会主席彭文宝透露，不仅是普通塑料，如今人类许多用品中的超细纤维，也是造成海洋污染的元凶之一。

他说，人类污染环境造成恶性循环，导致更为复杂的疾病不断衍生，因此，环境保护运动已经刻不容缓。

他指出，威省市政局目前进行多项环保运动，无塑料吸管运动就是其中之一，此外，当局将于明年度进行的从源头有机废料分类运动，也有了更多进展。

“为了教育民众，我们将在威中两个地点放置有机废料处理器，示范利用有机废料生产生物沼气和生物碳的过程，并让有兴趣的民众前往观看，以了解回收有机废料的其他用途。”

他也说，目前当局也接到来自私人界的献议，建造以有机废料为转化燃料的发电厂，而有关计划目前仍在讨论阶段，一旦具有可行性，相信州内的绿色工业将更进一步。

环保由本身做起

威省市局开会需自备饮用水

威省市政局开会不再提供茶水，官员开会要喝水请自备！

为成为环保先锋表率，威省市政局明年由开始开会需自备保温壶携带饮用水，确保减塑行动能够彻底实行。

威省市政局主席拿督罗查理认为，身为威省市政局的官员，没有任何借口对当局所推行的多项环保计划，包括从源头分类、厨余回收及向塑料袋说不运动等，以“不明白”或“不清楚”推搪。

“彭文宝州行政议员拨款赠送保温壶予威省市政局391名官员，我相信我们能够从公司文化开始改变，开会、出席活动和出门也携带水壶，养成带着水壶习惯，减少制造垃圾。”

他是在槟州行政议员彭文宝移交保温壶仪式上，向记者这么表示。赠送的保温壶上，也印上官员名字，以方便辨认。

彭文宝透露，当局已经在今年4月前往中国成都考察，并派员前往当地进行为期3个星期的特训，把厨余生物沼气转换成能源技术转移到槟州进行。

“明年1月我们将开始这项计划，初期会先进行实验性测试，至于何时真正全面投入运作，我们则仍在洽商中。”

他希望有关技术能够成为我国的环保事业上另一壮举，带领州内的环保运动走向另一里程碑。



领取保温壶后，威省市政局官员需自备饮用水了。

佳日星：州政府拨150万元 2019年粉刷及维修组屋

宏远组屋美化后设有鹅卵石走道。



宏远组屋居民感谢佳日星及章瑛为组屋进行各项提升工程。

槟州房屋及地方政府委员会主席佳日星说，截止2018年11月份，州政府已耗资1180万7275令吉67仙，提升及维修州内28座人民组屋，多达1万3288户受惠。

他在大山脚宏愿人民组屋巡视时说，州政府在11月份耗140万令吉为南美园宏愿组屋进行提升及维修，包括兴建儿童游乐场及美化景观、提升祈祷室、办公室及楼梯扶手等等。

“州政府也批准了150万令吉拨款，计划2019年为该组屋重新油漆，并在走廊安装遮蓬。

他说，既然州政府可以为人民组屋提升儿童游乐设施进行提升，看不出为何私人发展机会无法做到，所以希望私人发展计划也能协助维修及提升组屋的设备。

“州政府透过妇女发展机构在宏远组屋进行的各项活动取得了很好的效果，居民协会预计明年7月份自行承包组屋的清洁及保安工程。”

巴当拉浪区州议员章瑛说，州政府为宏远组屋耗费许多心力，在政府津贴下该组屋每个单位只需100令吉租金，希望居民能想对待自己的东西一样，好好做珍惜，并照顾组屋的基本设施。

“希望居民们在遇到破坏公物的人可以勇于阻止，保护好公共设施，因为最终受益的都是当地居民。”

她表示，政府非常鼓励居民成为组屋管理者，或成为保安，有兴趣者可向房屋委员会申请。

打造书香社会

孙意志:州政府为图书馆添各语文书籍

为槟州百间图书馆添逾8万本各语文书籍，槟州政府冀提升州内阅读风气。

槟州图书馆遴选、报废与采购委员会委员兼槟州行政议员孙意志指出，州政府2018年共花费逾201万令吉添购书籍，其中马来文书籍占半数、英文书籍则占30巴仙，而中文和淡米尔文书籍则各占10巴仙。

“槟州每年都拨款为州内各区图书馆购书，其中包括大型图书馆、区域性图书馆、电子图书馆、设在购物商场内的图书馆、乡区图书馆和流动性图书馆等，以满足民众的需求。”

孙意志强调，学生是国家未来的主人翁，要提高人民的知识水平，就必须从小开始培养，尤其学生和青少年时期是最关键的阶段，要让他们更容易方便接触到各类有益的书籍和刊物，提升他们的阅读兴趣。

他也指出，除了州政府拨款外，也有不少私人企业每年赞助和捐赠书籍予州内的图书馆，作为回馈社会的方式之一，而这是非常值得赞扬和鼓励的。

“我们希望有更多的私人企业加入这行列，赞助和捐赠书籍予州内图书馆，或在商场、办公室等地打造小型图书馆，让民众更方便借阅书刊，将槟州打造成为书香社会。”



孙意志（左起）与赞助商拿督陈海祥把书籍移交予诗布朗再也公共图书馆主任莎莉玛



槟州政府关心人民福利

每年 **RM130** :



乐龄人士



能力差异人士

一次性



RM100

快乐学生

(小一及小四; 中一及中四)



RM1,000

往生抚恤金



RM1,000

国立大专助学金

(入学东马大学学生获
额外RM200)



RM200

宝贝计划

每月
RM100 :



三轮车夫

每年 **RM600** :



德士司机



学生巴士

每年提供
两次新渔网



渔民



更干净、更绿意、更健康及更安全的槟城



热气球灯饰北海高高挂 首长:平衡发展槟威旅游取成果

热气球灯饰高挂
北海艺术走廊。

400热气球灯饰亮灯，北海艺术走廊艺术气息升华！

这项配合槟城年度热气球嘉年华而挂上的灯饰，分别在槟城旧关仔角的槟彩走道和北海艺术走廊亮相，独一无二的设计是由12岁以下的孩童，发挥创意制作而成，天马行空的热气球彩绘成为一大亮点。

400盏热气球灯饰点亮这条长达两百米的走道，让民众一边欣赏灯饰之余，也领略充满本土气息的壁画风采。

槟州首长曹观友表示，槟州政府致力完善州内设施，新建竣的槟城中环广场、槟城国际机场提升工程和瑞典咸码头，预计将带动州内旅游起飞。

“槟城国际机场乘客人数不断增加，自今年开始机场乘客量每个月都呈双位数增长，所以提升计划势在必行；至于码头扩建则将停泊处扩建至600公尺，让码头能够同时停泊两艘大型邮轮。”

他也说，槟城中环广场作为北马交通枢纽，

势必带来更多游客量造访槟城，方便的交通系统将有助于推动州内的旅游发展。

他透露，威省酒店入住率逐年增加5巴仙，足以证明州政府在平衡发展槟威两地，推动旅游业方面的努力已经取得成果。

杨顺兴:灯饰可观性高

槟州行政议员杨顺兴说，州政府将继续努力带动州内发展，包括主办更多类似热气球嘉年华的活动，吸引更多人游槟。

他指出，配合热气球嘉年华而挂上的自制灯饰，能够吸引市民和游客前往当地打卡，他也不忘介绍威省各个旅游景点，如飞禽公园、威南品牌城和占地25英亩的中央公园等，建议民众到威省观赏热气球灯饰时，不妨到其他景点游玩。

他说，北海艺术走廊的迷你手工热气球灯饰更具可看性，因这里除了灯饰外，还能欣赏到北海生活文化的壁画，必定能给予与会者一个惊喜。



曹观友、杨顺兴、罗查里等“乘船”出发咯！

冀中央拨款协助 槟政府重提“沿海绿道”计划

槟州政府重新提出槟岛北部长达6公里的“沿海绿道”计划，并冀望通过向中央政府申请拨款，以完成这项因资金问题而迟迟未能动工的绿色通道。

槟州行政议员佳日星与槟岛市政局主席拿督尤端详，日前到槟岛北部沿岸视察时，针对沿海绿道一事，做出宣布。

佳日星透露，沿海绿道“槟州绿色衔接计划”下的一部分通道，预计耗费4000万令吉，有关计划分为2米宽的车专用道和1.5米的人行道。

他说，由于整个计划耗资庞大，因此，他趁着房屋及地方政府部长祖莱达访槟期间，提出向中央政府申请拨款，为这项计划增加筹码。

“州政府曾在2016年向中央申请，从丹绒武雅文秀别墅海滨至峇都丁宜沙洋度假村兴建沿海绿道，如今我们计划把通道向东延伸至丹绒武雅火烈鸟酒店前（Hotel Flamingo）。”

他希望中央能够协助州政府完成这项计划，让槟州的绿色计划能够更进一步，惠及更多人。

尤端详受询时说，有关沿海绿色通道是州政府整个长达200公里脚车道的一部分，由于上述地点道路狭小，当局为了骑士安全，所以重提沿海绿道，希望把原本的车道迁入绿道。“整个计划以绿色和安全概念进行，我们还融入无障碍元素，确保亲善每个使用者。”



佳日星希望中央协助州政府完成沿海绿色通道计划，旁为尤端祥。

报导■黄文慧
摄影■曾国权

农历新年将近，檳威两地应节新春商品火红上市，让人民提早感受新年气氛。

农历己亥年是猪年，过年饰品大多以猪为主题。尽管目前过年氛围还没有太浓厚，但商家表示，应景年货与象征喜气的装饰用品都已陆续到货，各种年货充足丰富，民众可开始采购，提早为猪年招喜气。

《珍珠快讯》记者走访檳威两地各店铺及巴刹，发现象征吉祥如意的过年饰品，如红包袋、春联、大红灯笼、转运风车、装饰鞭炮、春节盆景等琳琅满目，应有尽有，吸引民众选购。

应节猪挂饰受欢迎

据檳岛港仔墘“远利兄弟有限公司”老板娘吕秀琴表示，他们今年从中国进口新颖立体造型饰品，当以应节的猪挂饰最受欢迎，如立体花朵转运猪对联、亮珠子制成的猪吊饰、五光十色的花花猪灯笼等，包罗万象。

此外，头条路“泉发”园艺店生意特别旺盛。老板叶先生指，很多民众喜欢在过年过节买气栽，在过些盆摆家中，不但能美化居家环境，还能使家里充满生气，让今年运势旺旺旺。

“远利兄弟有限公司”
这款手工精致的吊饰品
格外抢手。

应节新春商品火红上市

人民提早感受新年气氛



1



4



2

1■大山脚巧通企业的好帮手冯慧蓉，向《珍珠快讯》读者展示最新的灯笼吊饰，一个大灯笼的售价大约从70令吉至100令吉不等，也看款式而定。
2■这款电池猪造型灯笼特别有趣，还会转换不同颜色的灯光。
3■远利兄弟老板娘吕秀琴(左)手中拿的对联都是最新款式，对联上的花朵还能随风转动，非常有趣。



3



5

4■挂对辞旧迎新对联，迎接美好新一年。
5■适逢猪年，您可在这里寻获各种可爱的猪造型红包封。

摆盆栽助催财

“有些华人特别相信风水学，他们认为将盆栽植物摆放在财位上，则会让今年财运继续旺盛，运势加强，有些人则只为了美化住家环境而购买盆栽。”

他说，转运竹、铁树、银柳、年桔是每年新春广受欢迎的应节植物，也是民众趁新年大扫除后购入的盆栽，以怡人绿意氛围迎接更好的一年。

年轻人喜欢立体梅花灯笼

另外，在大山脚伯公埕玄天庙正对面营业多年的《洪源喜庆之家》，负责人受访时说，造型充满童趣的红包封、材质新颖的立体梅花造型灯笼，受到年轻人喜爱。充满喜气的玫瑰熊娃娃也深受欢迎，送个给佳人，让她笑得眉眼弯弯，何乐而不为。

长者购传统对联贺岁

大山脚“巧通企业”老板娘表示，他们在大山脚营业近50年，尽管新春商品行业竞争激烈，但身为老字号的他们在当地有多年累积的顾客群。“今年是猪年，顾客普遍都爱购买以猪为主题的挂饰，年长者则爱购买传统对联寓意辞旧岁，有珍爱光阴的意思。”

市面上售卖的新年装饰品上的字眼也大玩“猪”的谐音，包括诸事圆满、诸事顺利、诸事吉祥、诸事大吉、诸事大顺、诸事如意、妙语如珠、猪笼入水、棒嘟嘟等，让人莞尔。



在大山脚伯公埕对面已营业多年的《洪源喜庆之家》，挂满了琳琅满目的佳节灯笼。



1

- 1■贴对福字，让好福气整年伴随你。
- 2■母子在吉灵万山选购新年饰品，让家居提早添年味。
- 3■这款铁树是深受顾客喜爱的新春盆景之一。



- 4■“泉发”老板叶先生展示他帮顾客打造的新春盆景。
- 5■冯慧蓉说，这些新春贴纸每年都特别好卖。
- 6■《洪源喜庆之家》也有售卖充满喜气的玫瑰熊娃娃。



马羽总拜会首长 拟设立北马区羽球学院

马来西亚羽球总会日前礼貌拜会槟州首席部长曹观友，双方针对在槟城设立北马区羽球学院（BAM Regional Academy）计划进行初步会谈，希望这项计划落实后可为我国培育更多羽球人才。

马羽总会长拿督斯里诺扎说，槟城一直以来都培育了不少羽球好手，在多项国际赛场上为我国争光，而羽毛球也是槟城人民所熟悉及喜欢的运动，因此槟城是设立北马羽毛球学院的佳地点。

“这是羽总第一次在吉隆坡以外的地方设立羽球训练中心，主要是希望能培育更多羽球新人，为羽坛注入新血。”

也是大马奥理会会长的他也透露，羽毛球学院无论设立在槟岛或威省，都是一个好的开始，希望有一片3至5英亩土地可以设立该学院。

曹观友对于这项计划也表示赞同与支持，并表示州政府将会成立一个工作委员会，来进一步讨论羽毛球学院的地点、资金以及更详细的计划，把这个概念逐步落实。

与会者包括槟城青年体育发展委员会主席孙意志、马羽总署理会长拿督威拉林中吉、副会长许庆吉、秘书拿督黄锦才、总经理蔡翰晶、槟城羽总总务梁健英、助理秘书莫哈末以及BAM羽毛球学院主任苏勒斯古玛。

马羽总礼貌拜会曹观友后双方合影。



槟羽总感恩宴 孙意志:自律是成功关键

报导■冯芷芸

摄影■Adleena Rahayu Ahmad Radzi

槟州青年体育事务委员会主席孙意志说，要夺得羽球冠军的殊荣，并不是一件容易的事情，除了需比别人付出更多努力及训练，还需要拥有自律的精神。

他是在代表槟州首席部长曹观友，出席槟城羽球总会感恩宴上致词时说。

他说，“自律”对于一名运动员来说非常重要，要夺得傲人的成绩就必须付出比别人更多的努力。

“在羡慕别人的成绩时，应该对自己进行检视，我相信现在年轻的羽球运动员们都是未来的冠军，希望他们能与我国羽球好手为榜样，创出一番成绩。”

他也希望，槟州羽球总会能在行政与管理上贯彻州政府的“CAT”政策，即高效、透明及公信的原则。

槟城羽球总会会长许庆吉说，槟城羽球运动员从2010年至今，所参与各项国内外比赛共夺得了131枚金牌，银牌则有143枚，这不仅突破了全马各州的记录，也显示了槟城再度领先。

惟，他也透露，马来西亚羽球总会将于

明年1月1日起开始削减开销，包括聘请教练津贴从1万2000令吉削减至1万令吉，而每月3000令吉的行政开销也削减至2000。

“槟城培育了许多羽球好手，这是其他州属所办不到的，一些州属甚至多年来一枚金牌也未曾获得，我希望政府可以依据各州所需进行妥善的分配。”

他也呼吁槟州政府、槟州青年体育理事会、私人界及赞助商给予更多的支持，让槟州羽总可以培育更多羽球人才。

槟城羽球总会秘书梁健荣说，目前该会共有48名州级球员，而该会每年也固定举办6场羽球赛事，并会派遣球员们参与各种赛事。

“槟城羽总理事会成员们都非常合作，一心为培育国家羽球人才而办事，并无收取任薪水，为此我也希望家长们能理解理事们的辛劳。”

会上，槟城羽球总会也颁发了总值4万1770令吉奖励金给予41位表现优异的球员，以示鼓励。当晚，马来西亚羽球女单选手吴堇微亦出席，并获颁5000令吉奖励金。



槟城羽球男单及男团时隔18年再度夺得马运会冠军。



槟城羽球好手自2010年参与的各项赛事，所夺得的金牌共有131枚，杰出成绩傲视全国。

முறையான நெறியைப் பின்பற்றி தைப்பூசத்தை கொண்டாடுவோம் - பேராசிரியர்.

தஞ்சோங் பூங்கா - மலேசிய பினாங்கு இந்துதர்ம மாமன்றத்தின் ஏற்பாட்டில் தர்ம வேல் திட்டம் அருள்மிகு பாலதண்டாயுதபாணி ஆலய வளாகத்தில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. வருகின்ற 21 ஜனவரி கொண்டாடப்படவிருக்கும் தைப்பூச கொண்டாட்டத்தில் பக்தகோடிகள் பால்குடமும் மற்றும் காவடி நேர்த்திக்கடன்களை முருகப்பெருமானுக்கு முறையாக செலுத்தும் வகையில் இந்நிகழ்வு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது.

இந்த ஆன்மீக பேருரையில் பினாங்கு இரண்டாம் துணை முதல்வரும் இந்து அறப்பணி வாரியத் தலைவருமான பேராசிரியர் ப.இராமசாமி, பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரிய நிர்வாக இயக்குநர் டத்தோ இராமசந்திரன், அருள்மிகு பாலதண்டாயுதபாணி ஆலயத் தலைவர் டத்தோ சுப்பிரமணியம், மலேசிய பினாங்கு இந்துதர்ம மாமன்ற தலைவர் தர்மசிகாமணி நந்தகுமார் மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்களும் கலந்து சிறப்பித்தனர்.

பக்தகோடிகள் தம் வேண்டுதல்களான பால்குடம் மற்றும் காவடி நேர்த்திக்கடனை எவ்வாறு விரதம் மேற்கொண்டு முறைப்படி செலுத்துவது போன்ற விளக்கங்களை



தர்மவேல் பேருரையில் பினாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி, இந்து அறப்பணி வாரிய செயல்முறை இயக்குநர் இராமசந்திரன், மலேசிய பினாங்கு இந்துதர்ம மாமன்ற தலைவர் தர்மசிகாமணி நந்தகுமார், ஆலயத் தலைவர் சுப்பிரமணியம் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

சிவஸ்ரீ அ.ப முத்துகுமார் சிவாச்சாரியார் வருகையளித்திருந்த பொதுமக்கள் பயன்பெறும் வகையில் சிறப்பாக பேருரை வழங்கினார்.

நிகழ்வில் சிறப்புரை வழங்கிய மலேசிய பினாங்கு இந்துதர்ம மாமன்ற தலைவர் தர்மசிகாமணி நந்தகுமார் இந்து அறப்பணி வாரியம் சிறப்பாக செயல்பட்டு வருவதைப் பாராட்டினார். இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் ஏற்பாட்டில் ஆன்மீக நிகழ்வுகள், கல்வி சார்ந்த

நிகழ்வுகள் மக்கள் பயன்பெறும் வகையில் ஏற்பாட்டு செய்து வருவதை தமதுரையில் குறிப்பிட்டார்.

மேலும், பொதுமக்கள் தனக்கென்று ஒருவழியை பின்பற்றாமல் வகுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள ஆகம விதிப்படி தங்களின் நேர்த்திக்கடன்களை செலுத்த வேண்டும் என தமதுரையில் கேட்டுக்கொண்டார் பினாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர். நேர்த்திக்கடன்களை எவ்வாறு

செலுத்த வேண்டும் என்பதனை அறிந்துக்கொண்டு பக்தகோடிகள் செயல்பட வேண்டும் எனவும் அவர் வேண்டுகோள் விடுத்தார். இதனிடையே, பினாங்கு இந்து அகாடமி முயற்சியில் நம் நாட்டில் ஆர்வமுள்ள இளைஞர்களுக்கு அர்ச்சகர் பயிற்சி வழங்கப்பட்டு வருவதையும் தமதுரையில் குறிப்பிட்டார் பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான பேராசிரியர்.

நம் நாட்டில் இந்தியாவில் இருந்து அர்ச்சகர்களைக் கொண்டுவர ஆலய நிர்வாகங்கள் பல இன்னல்களை எதிர்நோக்குகின்றனர். இப்பிரச்சனைக்குத் தீர்வுக்கானும் நோக்கில் இம்மாதிரியான அர்ச்சகர் பயிற்சி நடத்தப்படுகின்றது. நம் நாட்டிலேயே சிறந்த அர்ச்சகர்களை நாம் உருவாக்க முடியும் என பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான பேராசிரியர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார். திருவிழாக்கள், கும்பாபிஷேகம் போன்ற பெரிய சமய நிகழ்வுகளுக்கு இந்தியாவில் இருந்து அர்ச்சகர்களை கொண்டுவருவதை நிறுத்தி இங்குள்ள இளைஞர்களுக்கு வேத ஞானங்களை கற்பித்து இந்நிகழ்வுகளை வழிநடத்தவே பினாங்கு இந்து அகாடமி உருவாக்கப்பட்டுள்ளதையும் தமதுரையில் குறிப்பிட்டார்.

பழைய பொது வீடமைப்புத் திட்டங்கள் புத்துயிர் பெற வேண்டும்- முதல்வர்

பாயான் லெப்பாஸ் - பினாங்கு மாநில பழைய பொது வீடமைப்புத் திட்டங்களுக்கு நகர்ப்புற மறுசீரமைப்புப்பணி அவசியம் என பினாங்கு சம்மிட் சொத்துடைமை கண்காட்சியை அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்த மாநில முதல்வர் சாவ் கொன் யாவ் தெரிவித்தார்.

பொது வீடமைப்புத் திட்ட நகர்ப்புற மீளருவாக்கப்பணி பினாங்கில் மட்டுமின்றி நாடு முழுவதும் தொடருவதற்கு மத்திய அரசாங்கத்தின் சட்டங்கள் திருத்தப்பட வேண்டும் என தாம் எதிர்பார்ப்பதாக முதல்வர் கூறினார்.

30 முதல் 40 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு கட்டிய சில வீடமைப்புத் திட்டங்கள் தற்போது மோசமான நிலையில் உள்ளன.

“மக்கள் தொகை அதிகரிப்பு, பொது வசதிகள் சேதமடைதல், இடப்பற்றாக்குறை ஆகிய காரணிகளால் 3Rs மறுதிட்டம், புரனமைப்பு மற்றும் மறுசீரமைப்பு ஆகிய மேம்பாட்டுத் திட்டங்கள் மேற்கொள்ள சிரமத்தை எதிர்நோக்கப்படுகிறது.



பினாங்கு சம்மிட் சொத்துடைமை கண்காட்சியைப் பார்வையிட்டனர் அமைச்சர் சுராய்டா காமாருடின, மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ், ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ

பினாங்கு மாநிலத்தில் நிலப்பற்றாக்குறை காரணத்தால் பாதிக்கப்பட்ட பழைய வீடமைப்புத் திட்டங்கள் தகர்த்தெறிக்கப்பட்டு மீண்டும் அவ்விடத்திலேயே கட்டப்பட வேண்டும். மறுசீரமைக்கப்படும் பொது வீடமைப்புத்

திட்டங்கள் மக்களுக்கு தற்போதைய தேவைகளைப் பூர்த்திச் செய்யும் வகையில் அனைத்து வசதிகளுடன் கட்டப்பட வேண்டும்.

“நாம் சிங்கப்பூர் நாட்டில் இல்லை, ஏனெனில் அங்கு இம்மாதிரியான

திட்டங்கள் நடைமுறைப்படுத்த சட்டங்கள் இருக்கின்றன. எனவே, நமது நாட்டிலும் இத்திட்டம் செயல்படுத்த கூட்டரசு அரசாங்க முயற்சியில் சட்டங்கள் திருத்தப்பட முன் வர வேண்டும், என்றார்.

இந்நிகழ்வில் வீடமைப்பு மற்றும் உள்ளூர் அரசு அமைச்சர் சுராய்டா காமாருடின, ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ, பினாங்கு மாநகர் கழகத் தலைவர் டத்தோ இயூ துங் செங், செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழகத் தலைவர் டத்தோ ரோசாலி மொஹமட், மலேசிய ரெடா சங்கத் தலைவர் டத்தோ சோம் எங் சூன் மற்றும் பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

கூடிய விரைவில் சட்டங்களின் உதவியுடன் பழைய பொது வீடமைப்புத் திட்டங்களை மறுசீரமைப்பு அல்லது புதிய வீடமைப்புத் திட்டம் மேற்கொண்டு அனைத்து பொது வசதிகள் கொண்ட வீடுகள் கட்ட வேண்டும் என அமைச்சர் சுராய்டா தெரிவித்தார்.

மத்திய அரசாங்கம் வருகின்ற 10 ஆண்டுகளில் 1 மில்லியன் மலிவு விலை வீடுகள் கட்ட திட்டமிட்டுள்ளதை முன்னிட்டு இந்த ஆண்டு 100,000 நிர்மாணிக்க இலக்கு கொண்டுள்ளதாக அமைச்சர் விவரித்தார்.

பினாங்கில் குற்றச்செயல்களை துடைத்தொழிக்க முடியும் - முதல்வர்



பினாங்கு மாநகர் கழக இரகசிய கண்காணிப்பு கேமரா ஒருங்கிணைப்பு மையத்தை மாநில முதல்வர் சாவ் கொன் யாவ், ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்கள், பினாங்கு காவல்துறை தலைமை அதிகாரி டத்தோஸ் தெய்வீகன், பினாங்கு மாநகர் கழகத் தலைவர் மேயர் டத்தோ பொறியியலாளர் இயோ துன் சியாங் ஆகியோர் பார்வையிட்டனர்.



பினாங்கு மாநகர் கழக இரகசிய கண்காணிப்பு கேமரா ஒருங்கிணைப்பு மையம்

ஜார்ஜ்டவுன் - பினாங்கு மாநில அரசின் முயற்சியில் முகத்தை அடையாளங்காணும் புதிய கண்காணிப்பு கேமராக்கள் பொருத்தப்பட்டுள்ளதாக இதன் அறிமுக விழாவில் கலந்து கொண்ட மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ் அறிவித்தார். 2008-ஆம் ஆண்டு தொடங்கி பத்தாண்டுகளில் 900 இரகசிய கண்காணிப்பு கேமராக்கள் பினாங்கு மாநிலத்தில் பொருத்தப்பட்டுள்ளன.

இப்புதிய இரகசிய கண்காணிப்பு கேமராக்கள் IBM SYSTEM எனும் புதிய தொழில்நுட்ப வசதி கூடிய ஒருங்கிணைத்த பொதுப் பாதுகாப்பு திட்டம் என தமதுரையில் குறிப்பிட்டார். முகத்தை அடையாளங்காணும் இரகசிய கண்காணிப்பு கேமராக்கள் முதல் முறையாக பினாங்கு மாநிலத்தில் பொருத்தப்பட்டுள்ளது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். "ஒரு வளர்ச்சியடைந்த நகரத்திற்கு 900 இரகசிய கண்காணிப்பு கேமராக்கள் போதாது; குறைந்தது 5,000 இரகசிய கேமராக்கள் அவசியம்", என தஞ்சோங் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான சாவ் வலியுறுத்தினார்.

இப்புதிய முகத்தை அடையாளங்காணும் வசதியுடன் கூடிய இரகசிய கண்காணிப்பு கேமராக்களின் மூலம் இம்மாநிலத்தில் குற்றச்செயல்களை துடைத்தொழிக்க முடியும் என அவர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார். மாநில அரசு பொதுமக்களுக்கு பாதுகாப்பான ஆரோக்கியமான வாழ்க்கை முறையை

மேற்கொள்ள இத்திட்டம் உறுதுணையாக அமையும் என கொம்தார் 4-ஆவது மாடியில் அமைந்துள்ள பினாங்கு மாநகர் கழக ஒருங்கிணைத்த இரகசிய கண்காணிப்பு கேமராக்கள் மையத்தை பார்வையிட்ட பின்னர் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார். இந்நிகழ்வில் வீடமைப்பு,

கிராமப்புற & நகர்ப்புற மேம்பாட்டு திட்டமிடல் மற்றும் உள்ளூராட்சி ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக்டிப் சிங் டியோ, சுற்றுலாத்துறை மேம்பாடு மற்றும் பாரம்பரியம், கலாச்சாரம் மற்றும் கலை ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் இயோ குன் இன், பினாங்கு மாநகர் கழகத் தலைவர் மேயர்

டத்தோ பொறியியலாளர் இயோ துன் சியாங், பினாங்கு காவல்துறை தலைமை அதிகாரி டத்தோஸ் தெய்வீகன் மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

இதனிடையே, முதல்வர் 2018-ஆம் ஆண்டு பினாங்கு மாநிலத்தில் குற்றச்செயல் தடுப்பு விகிதம் 19% குறைந்துள்ளதற்கு பினாங்கு காவல்துறை, பினாங்கு மாநகர் கழக அமலாக்க பிரிவு ஆகியோரின் ஒத்துழைப்பு முக்கிய காரணம் அமைவதாகவும் அவர்களுக்கு தனது நன்றியையும் நவிழ்த்தார். இப்புதிய வசதியுடன் இவ்விரு அமைப்பிற்கும் குற்றவாளிகளைப் பிடிக்க இன்னும் ஏதுவாக அமையும் என அவர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

22 மிஷினரி பள்ளிகளின் மேம்பாட்டிற்கு ரிம1.14 மில்லியன் நிதி ஒதுக்கீடு



மிஷினரி பள்ளிகளின் நிர்வாகத்தினருடன் மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ், அரசியல் தலைவர்கள் மற்றும் பிரமுகர்கள்

ஜார்ஜ்டவுன் - பினாங்கு மாநில அரசு பள்ளிகளின் மேம்பாட்டிற்கும் வளர்ச்சிக்கும் வற்றாத ஆதரவை நல்குவது ஒவ்வொரு வருடமும் தொடர்ந்தாற் போல வழங்கப்படும் நிதி ஒதுக்கீடுகள் தக்க சான்றாக திகழ்கிறது. கடந்த ஜனவரி 5-ஆம் திகதி பினாங்கு மாநிலத்தில் உள்ள

22 மிஷினரி பள்ளிகளின் வளர்ச்சிக்கும் மேம்பாட்டிற்கும் 11-வது முறையாக மாநில அரசு நிதி ஒதுக்கீடு வழங்கியது என கொம்தார் 'எ' அரங்கில் நடைபெற்ற காசோலை வழங்கும் நிகழ்வில் குறிப்பிட்டார் மாநில முதல்வர் மேதகு சாவ் கொன் யாவ்.

பினாங்கு மாநில அரசு ஒவ்வொரு ஆண்டும் ரிம12 கோடி ரூபாலிக் பள்ளிகள், சீனர் அரசு மற்றும் தனியார் பள்ளிகள், தமிழ்ப்பள்ளி மற்றும் சமயப்பள்ளிகளின் மனித மூலதன வளர்ச்சியை மேம்படுத்தும் நோக்கில் தொடர்ந்து வழங்கி வருவதாக மாநில முதல்வர் தமதுரையில் குறிப்பிட்டார். இவ்வாண்டு விண்ணப்பித்து தகுதிப்பெற்ற 22 மிஷினரி பள்ளிகளுக்கு மாநில அரசு ரிம1,140,000 நிதி ஒதுக்கீடு வழங்கியுள்ளது பாராட்டக்குரியதாகும். "கொடுக்கப்பட்டுள்ள நிதியுதவி சிறுதொகையாக இருந்தாலும் அது பள்ளி நிர்வாகத்தின் சுமையை குறைக்கும் என்றும் அப்பள்ளி மாணவர்கள் பாதுகாப்பு வசதியும் மேம்படுத்தப்படும் என தஞ்சோங் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான சாவ் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

இதனிடையே, மாநில அரசு வழங்கிய இந்நிதி ஒதுக்கீட்டில் இருந்து கூரை, கூடாரங்கள் மற்றும் பள்ளி நீர் தொட்டி போன்ற சேதமடைந்த கட்டமைப்புகளை மேம்படுத்துதல், மின்சார வேலைபாடுகளை மேம்படுத்துதல், கழிவுறை மற்றும் வடிகால் வசதிகளை புதுப்பித்தல்,

வகுப்பறை, விளையாட்டு மைதானம், சிற்றுண்டிச் சாலை மேம்படுத்துதல், மற்றும் பள்ளி உபகரணப்பொருட்கள் வாங்கி பயன்பெறும் நோக்கில் வழங்கப்பட்டுள்ளது பாராட்டக்குரியதாகும்.

பினாங்கு மாநில அரசு அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பத்தை மாணவர்களுக்கு கொண்டு சேர்க்கும் வகையில் ஸ்தெம் கல்வி (அறிவியல், தொழில்நுட்பம், பொறியியல், கணிதம்) முக்கியத்துவம் வழங்கும் வகையில் பினாங்கு அறிவியல் ஃகபே, தெக் டோம் போன்ற மையங்களை அமைத்துள்ளன. மேலும், ஜெர்மன் இரட்டை கல்வியின் மூலம் செயல்திறன் கல்வியை ஊக்குவிக்கவும் திறமையான மூலதனத்தை உருவாக்கவும் பினாங்கு செயல்திறன் மேம்பாட்டு மையத்தை அமைத்துள்ளது என்றால் மிகையாகாது.

பினாங்கு 2030 இலக்கை அடைய அனைத்து தரப்பினரும் ஒன்றிணைந்து பினாங்கு மாநிலத்தின் வளர்ச்சிக்கும் மேம்பாட்டிற்கும் தொடர்ந்து பாடுபட வேண்டும் என மாநில முதல்வர் கேட்டுக்கொண்டார்.



செரினா பெய் ஆடம்பர அடுக்குமாடி குடியிருப்பின் துப்புரவு பணியில் ஜெலுதோங் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஆர்.எஸ்.என் இராயர் மற்றும் சுங்கை பினாங் சட்டமன்ற உறுப்பினர் லிம் சியூ கிம் ஆகியோர் அவ்வட்டார மக்களுடன் இணைந்து செயல்பட்டனர்.

கதைப்பேசுந் படங்கள்



கெர்னியில் இருந்து பத்து பிரிங்கிக்கு மிதிவண்டி பாதை அமைக்கும் திட்டத்தை ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெக் டிப் சிங் டியோ மற்றும் பினாங்கு மாநகர் கழகத் தலைவர் மேயர் டத்தோ பொறியியலாளர் இயோ து சியாங் தொடங்கி வைத்தனர்.



2019-ஆம் ஆண்டை வரவேற்கும் வகையில் "CITY WALK" நிகழ்வில் கலந்து கொண்ட பொதுமக்கள்.



ஆர்தேன்வேதிவ் மற்றும் புதிய பட்டவெர்த் ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற 'TEMASYA NOSTALGIA' திட்டத்தில் கலந்து கொண்ட சிறுவர்களுக்கு பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி பரிசுக்கூடை எடுத்து வழங்கினார்.



பினாங்கு மாநில அரசின் தைப்பூசத் திருநாள் நலிவாழ்த்துங்கள்



Nama ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkonyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.03 PINANG TUNGGAL YB Dato' Ir. Zakiyuddin Abdul Rahman	(T) 04 - 575 6526 (F) 04 - 575 6526
N.16 PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131
N.07 SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my ; pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
N.10 SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 390 5109 (F) 04 - 390 5109
N.15 PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028 (F) 04 - 530 3028
N.29 DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh Deo jagdeepsinghdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
N.37 BATU MAUNG YB Dato' Haji Abdul Halim Hussain pusatkhidmatn37@gmail.com	(T) 04 - 626 1442 (F) 04 - 626 1442
N.08 BAGAN JERMAL YB Soon Lip Chee	(T) 04 - 331 0163
N.22 TANJONG BUNGA YB Zairil Khir Johari	(T) 04 - 890 3866
N.34 PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin	(T) 04 - 827 8868 (F) 04 - 827 8868
N.28 KOMTAR YB Teh Lai Heng komtarN28@gmail.com	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
N.02 BERTAM YB Khaliq Mehtab Mohd. Ishaq	(T)
N.06 TELOK AYER TAWAR YB Mustafa Kamal mustafakamal.mkba@gmail.com	(T) 04 - 351 1732
N.09 BAGAN DALAM YB Satees A/L Muniandy n9.bagandalam@gmail.com	(T) 04 - 313 3990
N.11 PERMATANG PASIR YB Muhammad Faiz Bin Fadzil faizfadzilamanah@gmail.com	(T) 04 - 521 1106
N.12 PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
N.13 BERAPIT YB Heng Lee Lee berapit@dappg.org	(T) 017 - 8133 509 (F) 04 - 540 0006
N.14 MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon klee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
N.17 BUKIT TENGAH YB Gooi Hsiao-Leung goohsiao@penang.gov.my	(T) 04 - 507 5001 (F) 04 - 507 5001
N.18 BUKIT TAMBUN YB Goh Choon Aik	(T)
N.19 JAWI YB H'ng Mooi Lye jawi@dappg.org	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
N.20 SUNGAI BAKAP YB Dr. Amar Pritpal Abdullah ybadunsungaibakapn20@gmail.com	(T)
N.21 SUNGAI ACHEH YB Zulkifli Ibrahim n21adungacheh@gmail.com	(T)
N.23 AIR PUTIH YB Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
N.24 KEBUN BUNGA YB Jason Ong Khan Lee kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
N.25 PULAU TIKUS YB Lee Chun Kit pulautikus@dappg.org	(T) 04 - 228 5298 (F) 04 - 229 4294
N.27 PENGKALAN KOTA YB Gooi Zi Sen pengkalankota@dappg.org	(T) 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
N.30 SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim limsiewkhim@penang.gov.my	(T) 04 - 657 6630 (F) 04 - 658 6630
N.31 BATU LANCANG YB Ong Ah Teong batulancang@dappg.org	(T) 04 - 280 4411 (F) 04 - 280 4422
N.32 SERI DELIMA YB Syerleena Abdul Rashid 32seridelima@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
N.33 AIR ITAM YB Joseph Ng Soon Siang airitam@dappg.org	(T) 04 - 829 9143
N.35 BATU UBAN YB Kumaresan A/L Aramugam kumar.harapan35@gmail.com	(T) 04 - 668 1062 (F) 04 - 668 1062
N.36 PANTAI JEREJAK YB Dato' Saifuddin Nasution	(T)
N.38 BAYAN LEPAS YB Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	(T) 04 - 649 3976 (F) 04 - 649 3976
N.39 PULAU BETONG YB Haji Mohd. Tuah Ismail	(T) 04 - 866 0214
N.40 TELUK BAHANG YB Zolkify Md. Lazim	(T)
DAP PENANG HQ dappg@streamyx.com	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115
-	(T)

NAMA ADUN PEMBANGKANG	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA YB Ustaz Yusni Mat Piah	(T)
N.04 PERMATANG BERANGAN YB Nor Hafizah Othman	(T)
N.05 SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	(T)
PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA Md. Khalil Salleh novafast63@gmail.com	(T) 012 - 598 4881
N.04 PERMATANG BERANGAN Dato' Jasmin Mohamad jmmohamed002@gmail.com	(T) 018 - 468 6610
N.05 SUNGAI DUA Yusri Isahak ysregnot@gmail.com	(T) 019 - 337 4055

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131 04-398 8809
DIREKTORI TELEFON	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-226 5161
OPERATOR ANTARABANGSA	101		
HOTLINE MBPP	04-263 7637	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
SEKRETARIAT KERAJAAN	04-262 1957	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
NEGERI		(BUTTERWORTH)	04-310 2377
KASTAM	04-262 2300	JAMBATAN PP	04-398 7419
IMIGRESEN	04-250 3419	STESAN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	PERSATUAN PERLINDUNGAN	04-829 4046
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	KANAK-KANAK	
EPF	04-226 1000	CAP	04-829 9511
SOCOS	04-238 9888	BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161 04-281 1108
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555

Kalendar Pelancongan



21hb Januari 2019
Hari Thaipusam

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MPSP 2019**

Nama	Telefon
MPSP	04 - 549 7555
Anuar Yusoff	016 - 461 6390
A'ziss Zainal Abiddin	017 - 938 9192
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshel a/l Pakianathan	019 - 412 3397
Dr. Seow Kweng Tian	012 - 507 2229
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Jason Raj a/l Kirupanantha	014 - 905 8113
Johnson a/l Anthonyamy	012 - 424 5745
Kang Yau Chuang	010 - 829 3904
Khong Chee Seong	011 - 1522 6628
Kumaran A/L Krishnan	012 - 464 4697
Marshidaliza Marzuki	011 - 3929 9023
Mohd Saifullah Abd. Nasir	013 - 770 1001 013 - 503 3349
Mohd Sharmizan Mohamad Nor	011 - 1110 6456
Mohamad Akmal Azhar	019 - 518 5145
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Shuhada Abdul Rahim	010 - 380 7672
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Cheong Heng	012 - 487 3101
Tengku Rasidah Tengku Kamarudin	019 - 473 1323
Wong Chee Keet	012 - 451 1312
Zaini Awang	019 - 546 3115
Zulkipli Ishak	013 - 431 6161

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Bilik Perkhidmatan Awam, Tingkat 3, KOMTAR.	013 - 449 0366
2.	Velan A/L Kalimuthu	Barat Daya		018 - 394 4537
3.	K. Krishnasamy	Seberang Perai Utara		012 - 488 1553
4.	P. Rachenamorthy	Seberang Perai Tengah		019 - 457 2271
5.	Vadi Velan A/L Subramaniam	Seberang Perai Selatan		011 - 1144 1816

Nota:

Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MBPP 2019**

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Aidi Akhbal Mohamed Zainon	012 - 464 3004
Azahari Aris	016 - 499 2580
Azli Ibrahim	011 - 2432 9007
Dr. Chee Heng Leng	017 - 333 9366
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Gerald Mak Mun Keong	016 - 452 6499
Gooi Seong Kin	016 - 457 1271
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvinder Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Latifah Hussainsa	013 - 436 1999
Nurliyana Mohd Ramzi	011 - 3922 4080
Nur Zarina Zakaria	011 - 1578 5098
Ong Kean Peng	012 - 629 1133
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Saiful Azwan Abd. Malik	016 - 463 2787
Shahrudin Mohamed Shariff	012 - 428 3160
Shung Yin Ni	012 - 413 9246
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Vino Dini a/p Chandragason Pitchy	016 - 439 9358
Wong Yuee Harng	016 - 439 9121

EDITORIAL

Editors :

Christopher Tan (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :

Danny Ooi, M. Tanushalini,
Ong Kok Hoay, Thaarshenii Kumar (English)
Wong Boon Foei, Eng Kok Wei,
Foong Chee Yin (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :

Law Suun Ting, Alissala Thian,
Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud,
Alvie Cheng, Noor Siti Nabilah Noorazis,
Chan Kok Kuan and Adleena Rahayu Ahmad Radzi

Graphic Designers :

Idzham Ahmad and Nur Afiqah Zainudi

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:


Editor BULETIN MUTIARA,

Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

 www.buletinmutiara.com

 [buletinmutiara](https://www.facebook.com/buletinmutiara) | ChowKonYeow

 [chowkoneyeow](https://www.instagram.com/chowkoneyeow)

 [@chowkoneyeow](https://twitter.com/chowkoneyeow)

Skilled workers required to meet market needs

Pix by **Darwina Mohd Daud**

DEPUTY Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy made a courtesy visit to the Industrial Training Institute Arumugam Pillai (ILPAPNT) in Nibong Tebal on Dec 20.

Ramasamy was welcomed by director of ILPAPNT Azman Ibrahim and they both discussed and exchanged ideas on how to increase the student intake for ILPAPNT. They also discussed about benefits to students in choosing ILPAPNT as their institution of higher learning.

The 30-minute discussion touched on the various types of courses being offered to students, allowances, student enrolment, ca-

reer carnival and programmes carried out by ILPAPNT.

Azman said that ILPAPNT offers many courses for students after their Sijil Pelajaran Malaysia (SPM). The industrial training process will also prepare the students for their jobs. Industrial training will also enhance their personal skills including presentation skills.

"It gives students a glimpse on how they will be doing their work in future. They gain some work experience during such training.

"We are offering courses with free hostel, free meals, no course fee and RM100 as allowances for students. This is one opportunity for students to start their careers after graduating



Graduates from ILPAPNT who were offered a job at the institute's printing department.

from ILPAPNT," Azman said.

Ramasamy also joined a short tour after the discussion and was briefed by ILPAPNT delegates on how to operate machines and its functions. The ILPAPNT is the only institute that offers printing programmes for its students.

After the short tour, Ramasamy said the future of Malaysia mainly depends on skilled workers. ILPAPNT contributes to the commu-

nity by playing a pivotal role in equipping students with necessary skills.

"ILPAPNT gives priority to students' interests, attitudes and behaviours as a requirement for them to enrol even though they did not have credits in SPM.

"I welcome the collaboration between the state government through Science, Technology, Engineering and Mathematics (STEM)

body with other ILP's in Penang especially in Nibong Tebal. Not only that, I hope Penang Skills Development Centre (PSDC), STEM and some other institutes on the island can contribute towards improving skills-based studies which would propel Penang to greater heights," Ramasamy added.

For further details on the courses and admission, go to [http:// www.ilpapnt.gov.my](http://www.ilpapnt.gov.my).

Championing green and sustainable environment

THE Penang government is striving to better promote a green and sustainable environment.

State Welfare, Caring Society and Environment Committee chairman Phee Boon Poh stressed on the importance of educating the community on waste management.

"The public needs to have a better understanding on waste management issues," Phee said before presenting 391 units of vacuum flasks to the employees of Seberang Perai Municipal Council (MPSP) on Dec 21.

MPSP president Datuk Rozali Mohamud lauded the environmental-friendly effort by the state.

"This will encourage more MPSP staff to use their own beverage containers and discourage them from using single-use plastics."

It is learnt that the vacuum flasks were given to MPSP councillors, council management staff, professional group officials and Group B employees (assistant administrative officers) of the council.

"We will not be supplying mineral water using plastic water bottles anymore. The coun-

cillors have been told to bring the vacuum flasks or their own water bottles during meetings," Rozali said.



Phee (third from left) presenting a flask to Rozali during the event.

From I-Life Suicide Prevention Campaign

WARNING SIGNS OF SUICIDE

- 1 Talking about suicide, dying or self harm
- 2 Seeking lethal ways to cause death
- 3 Preoccupation with death
- 4 Feelings of helplessness, hopelessness and being trapped
- 5 Feelings of worthlessness, guilt, shame and self-hatred
- 6 Getting affairs in order or giving away valued possessions
- 7 Saying goodbye to people as if they won't be seen again
- 8 Withdrawing from friends and family
- 9 Increased alcohol or drug use and risk taking behaviour
- 10 Sudden sense of calm after being extremely depressed

90% of those who die by suicide have at least one mental health condition; with depressive disorders being the most commonly associated.

Depression is treatable, so do seek help from mental health professionals!

- If someone threatens to take his or her life.
1. Never promise confidentiality
 2. Ensure the person is not left alone and seek professional help!

SYMPTOMS OF DEPRESSION

- 1 Persistent low mood or irritability
- 2 Loss of interest in pleasurable activities
- 3 Insomnia
- 4 Change in appetite and weight
- 5 Fatigue, feeling easily tired
- 6 Feeling unwell without medical causes
- 7 Unable to focus or make decisions
- 8 Hopelessness, helplessness and self-blame
- 9 Thinking of death or suicide
- 10 Anxious, agitated and restless, some may experience hallucinations

A 3-step approach when dealing with someone who is suicidal

- | | |
|---------|----------------------------|
| ASK | and listen compassionately |
| SUPPORT | and encourage help-seeking |
| REFER | for professional help |

i-Life
愛·生命

SUICIDE PREVENTION CAMPAIGN
預防自杀醒觉运动

WORLD SUICIDE PREVENTION DAY
世界自杀防治日
SEPTEMBER 10TH 九月十日

WORKING TOGETHER TO PREVENT SUICIDE

同心协力防自杀

BERSAMA MENCEGAH BUNUH DIRI

Appreciated / 感谢支持
www.facebook.com/SPC.Penang/



Council sets up 'special squads' to curb dengue

Story by **K. Thaarshenii**

THE Seberang Perai Municipal Council (MPSP) has established special squads to combat dengue in Penang.

MPSP president Datuk Rozali Mohamud said Penang recorded the third highest number of dengue cases in Malaysia with 5,485 cases, after Selangor (41,153) and Kuala Lumpur (6,574) as of Week-50 last year.

"The number of dengue cases in Penang is alarming and Seberang Perai is the largest contributor. Central Seberang Perai recorded 1,432 dengue cases in that period," he told

a press conference at the MPSP building in Bandar Perda on Dec 19.

Rozali said the rise in dengue cases occurred sometime in June last year.

"We set up special squads to keep the neighborhood clean. These teams carry out cleaning works in public areas and destroy mosquito breeding grounds," he added.

Rozali said fogging activities were carried out in the early mornings and late evenings in areas where dengue fever cases were reported.

He advised the public to conduct gotong-royong to keep their areas clean and not consider it as the sole duty of the council.



Jagdeep (seated, second from left) and other invited guests having a conversation at the showhouse unit.

The Park @ Mak Mandin to be ready by year end

BUYERS of The Park @ Mak Mandin can soon rejoice when their affordable housing project is completed by end of this year.

Property developer Silver Channel Sdn Bhd said the development of the project was currently on track.

Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh said he was delighted to see the buyers at the toping-off ceremony on Dec 22.

The Park @ Mak Mandin is one of the projects under the state affordable housing scheme.

Jagdeep said the state would continue to work with the private sector to ensure the delivery of affordable housing projects.

The Park @ Mak Mandin is strategically located off Jalan P. Patto, with restaurants, shopping malls, schools and even the famous Apollo Market within reach.

The selling price of each unit at The Park is merely RM247,000 which is easily a 15-20% discount on current prices of units in the surrounding areas.

Spread across four blocks on a 10-acre land where each block consists of only 156 to 208 units and each unit enjoys a generous 1,002 sq.ft with three bedrooms and two bathrooms.

The big playground for children to play in, a swimming pool to chill in, a community area to socialise and beautiful green landscape for evening walks and it being a gated and guarded community will add more joy to The Park home buyers.

Also present were state Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee, Bagan Dalam assemblyman M. Satees, Seberang Perai Municipal Council (MPSP) councillor K. Kumaran and directors of Silver Channel Sdn Bhd Musa Mustakim and Tay Kean Huat.

'Back to School' cheer for cancer children

A FACILITY centre for child cancer patients sought by the Northern Region Cancer Friends Association is under consideration, said state Agriculture & Agro-Based Industry, Rural Development and Health Committee chairman Dr Afif Bahardin during a "Back to School" programme in Bukit Mertajam on Dec 21.

He said the centre would provide a convenient environment to children with cancer and their parents who needed to take care of them.

"I am very happy with the parents' idea to take initiatives through the Northern Region Cancer Friends Association to ask for such amenities.

"I understand that we have received several requests from parents who need to take care of these children and we are working towards it.

"Hopefully, continuous cooperation can be established among the



Adding joy to the event as Afif joins the children in a cake-cutting ceremony.

association and the Health Ministry and the state government to work for our rakyat," he added.

At the event, some 70 children suffering from cancer received assistance in the form of school necessities when they begin the new school session.

Afif said success is something to be measured by each person who pursues it and even cancer-stricken children are able to achieve the same success as other children.

"They can be an inspiration for others, let them find their own success," he said,



Majlis Rumah Terbuka Tahun Baru Cina 2019

YAB Chow Kon Yeow, Ketua Menteri Pulau Pinang

乙亥年槟州首席部长曹观友新春团拜

大年初二

6th Feb 2019 (Rabu)

Masa 时间
3.30 ptg to 5.30 ptg

Tempat 地点
SPICE Arena, Relau

Semua dijemput hadir
欢迎各界踊跃出席



A First in Malaysia -

The setting up of women and family development committee in every state constituency

IN line with the Chief Minister's vision of "Penang 2030: A Family-Focused Green and Smart State that Inspires the Nation" which underscores the importance of the family in the development of the state, the establishment of Women and Family Development Committee, WFDC or Jawatankuasa Pembangunan Wanita dan Keluarga, JPWK at every constituency is a strategic thrust in fulfilling the state's mission for the well-being of the people of Penang.

Before this, there is no formal structure and mechanism in each state constituency that holds programmes for women and families in

their respective area. There are Non-Governmental Organizations (NGOs) that carry out activities according to the purpose of the NGO. However, activities are limited due to financial and resource constraints.

WFDC is tasked to run women and family-centric programmes. It will be led by YB Chong Eng, EXCO for Women and Family Development, Gender Inclusiveness, and Religions Other Than Islam, with support of Penang Women's Development Corporation, PWDC, in fulfilling the vision and aspirations of the state government. State Assemblymen (ADUN) are strategic partners in ensuring the implementa-



tion of programs for the benefit of local communities.

WFDC's purpose includes plan-

ning and implementing women and family development programs to raise awareness and empower wom-

en and families in the local community in terms of rights, parenting, child development, family well-being, care system, health and financial management; identifying the local women talent pipeline and establishing a programme to build capacity to enhance the representation of women at decision-making levels; and acting as a platform for women from community associations, NGOs, organizations with women's wing, women from religious organizations, and local women, to network and work together to develop programmes, share experiences, and put in place a strong local support network.



Some of the residents who participated in the event.

Community participation to solve local issues

THE People's Budget Proposal Project at PPR Ampang Jajar was jointly organized by the Penang State Government Housing Division and PWDC to solve the issues faced by the residents of PPR Ampang Jajar using the Gender Responsive and Participatory Budgeting (GRPB) approach that encourages community participation to address problems and propose solutions to the problems encountered. 140 residents consisting of 40 men and 100 women participated in the programme. It was a fruitful session as participants brought out issues such as cleanliness and security, while providing suggestions to overcome those issues. The event was attended by YB Chong Eng, EXCO for Women and Family Development, Gender Inclusiveness, & Religions Other Than Is-



Thumbs up for the participative session.

lam, as well as GRPB Team from PWDC, Housing Division Officer, Committee Members of Rukun Tetangga, Surau Committee and PPR Ampang Resident Association.

YB Chong Eng delivering her speech.



All ready to go - YB Goh flanked by IR Rosnani and Miss Ong at the jetty.

Pulau Aman community contract project and MPSP forest bathing programme

THIS event was held to launch the Pulau Aman Community Contract Project under the cooperation of MPSP and PWDC, where a group of local women took responsibility for the cleanliness of Pulau Aman. This project is on with a good start as there was a marked difference in the cleanliness after the locals took over. The participants were also

taken for forest bathing where they got to enjoy the fresh air, greeneries and cool sea breeze. The event was officiated by YB Goh Choon Aik, with attendance of IR Hjh Rosnani binti HJ Mahmod (MPSP Secretary), Miss Ong Bee Leng (PWDC CEO), Council Members, MPSP officers, PWDC GRPB team and local residents.



One of the local industries – salted fish.

Magazine on George Town reaching out to more readers

TARGETING a wider audience, the Penang City Eye magazine now has an English edition, City Eye On George Town - People, Places and Practices That Define Penang, which was launched recently by Tourism Development, Heritage, Culture and Arts Committee Chairman Yeoh Soon Hin.

According to Yeoh, Penang City Eye was first published in May 2014 as a free, independent community magazine mainly in Mandarin with some English content.

“As Malaysia’s first community

culture and lifestyle publication, Penang City Eye is an observer, a chronicler and promoter of local culture and arts-related enterprises.

“In the last five years, two compilations were produced in book form and gained good feedback from readers. Now, with the first English-language edition, it will reach out to a wider audience with its unique brand of reflective essays and visual storytelling,” said Yeoh at the launch which was held on Dec 30.

The magazine comes with captivating visuals and creatively written



(From fourth from left) Chong, Ng, Yeoh, Lim and the contributors posing with the newly launched book.

articles to give readers the opportunity of getting a glimpse of Penang’s rich history.

“This compilation of articles provides readers a window into Penang’s history as well as recent developments to foster a new understanding of and appreciation for Penang’s heritage, customs and creative endeavors.

“Penang’s 200 years of history has gone through vast transformation

over the years and Penang City Eye has documented all these changes that took place in George Town.

“Though George Town holds a history of 200 years, it never appears to be stuck in a time warp. Many projects are organised regularly to engage the public and communicate the evergreen value of the city’s heritage.

“Through events and activities such as heritage treasure hunts, cul-

tural festivals and heritage internships, young and old work together to sustain the city’s youthful character and progressive outlook, together we make Penang better!” added Yeoh.

Also present during the launch were Asia File Corporation Berhad Group executive chairman Datuk Michael Lim Soon Huat, Penang City Eye initiator Ng Wei Aik, Penang City Eye chief editor Chong Lee Choo and contributors to Penang City Eye.

Italy hopes to cooperate with Penang in different sectors

ITALIAN ambassador to Malaysia Cristiano Maggipinto hopes his country can have more cooperation with Penang in different sectors.

Maggipinto conveyed this message to Chief Minister Chow Kon Yeow during his courtesy visit at Komtar on Jan 2.

On congratulating Chow on his appointment as the new Chief Minister, Maggipinto hoped both Italy and Penang can work together in areas like construction, road projects, flood mitigation, waste management, re-cycling and others.

“We are open to suggestions in areas where both sides can work together in starting new ventures and also improving existing projects,” he added.

He mentioned the existing Italian automotive lighting industry in Batu Kawan, where there’s great opportunity for expansion to be a hub for Southeast Asia and also Asia.

On another matter, Maggipinto said he was impressed by heritage conservation in Penang, particularly in the George Town enclave.

On this, Chow commented it is very challenging for Penang to meet Unesco’s requirements for heritage and George Town World Heritage



Chow presenting a memento to Maggipinto after their meeting.

Incorporated (GTWI) is assigned to look after the matter.

“We also need to address issues raised by local activists for improvement.”

Elaborating on flood issues, the Chief Minister said high tide and high volume of rainfall are two factors of concern.

“Presently we have the Penang River Flood Mitigation project, where the state has spent about RM150 million for its implementation.

“We hope the Federal Government will assist in allocating funds for flood projects in the state,” he added.

Chow commented the state is open for discussions and is willing to cooperate with Italy on projects sharing and improvement.



Ramasamy (centre) and Bhaskar (fifth from right) posing with the invited guests, school staff and pupils during the school assembly.

New Year brings good tidings for SJK (T) Mak Mandin

IT was a historical day for SJK (T) Mak Mandin, Butterworth as it marked the new school term by having only one session instead of two previously.

School headmaster M. Bhaskar said the one session was made possible as the school underwent an expansion.

The additional building, which was completed in 2016, had technical issues and was only operational from this year.

“Today our dream is realised and pupils are placed in the new building at last,” he said.

The school has a total of 840 pupils and the new building is equipped with

12 classrooms, a library, counseling room, one 21st century learning room, canteen and so forth.

Pupils from Year Four until Year Six are utilising the new classrooms.

“We want our kids to have the best educational experience and that’s why we have equipped the classrooms with modern technology.

“We want our students to get ready to face the Industrial Revolution 4.0 (IR 4.0) without being left behind in this society,” said Bhaskar.

The school received 146 Year One pupils this year.

Perhaps even more excited than the pupils were some parents who were seen waiting outside the class-

rooms watching their children’s every movement.

Deputy Chief Minister II Prof Dr. P. Ramasamy, who played an instrumental role in helping to revive the said building, also visited the school.

“It’s good news for SJK(T) Mak Mandin as they started to operate the one session and new building in conjunction with the New Year. I hope the new building will be beneficial for the teachers and students as well,” he said.

Ramasamy added that he would help the school obtain a vacant piece of land, which is about 1.1 acres behind the school, from the state government.

Legal action warning for illegal hostels

Story by **Tanushalini Moroter**

IN response to the issue pertaining to homes being turned into workers' hostels (illegal change of use), Penang Island City Council (MBPP) mayor Datuk Yew Tung Seang (pix) said legal action will be taken to address the problem.

"Any illegal change of use that is from one approved by the local authority to another use without our consent or approval is a violation under The Town And Country Planning Act, which requires us to issue a notice and follow suit with enforcement actions.

"The residential units can be turned into workers' hostels if they comply with the criteria set such as in terms of zoning and other technical requirements," said Yew after chair-



ing the MBPP full council meeting at the City Hall on Dec 14.

Speaking on another matter, Yew stated that the applications received by the council to demolish the heritage buildings outside the heritage zone will be assessed by looking at their historical values and other important criteria.

"There are a set of technical officers who will look into such applications (to pull down the heritage buildings) where an in-depth study will be conducted before we decide to retain it or demolish it.

"The condition of those buildings will also be one of the criteria which the council will look into apart from the buildings' heritage value. Overall, we (MBPP) will give priority in preserving the heritage buildings outside the heritage zone," Yew said to the media.



Representatives from 37 food outlets posing for a photograph after receiving certificates from Phee (second row, eighth from right). With them is Rozali (on Phee's right).

Auto City eateries back 'No plastic straw' campaign

THE Penang government is striving to better promote a green and sustainable environment.

In conjunction with that vision, the "No plastic straw" campaign was launched by state Welfare, Caring Society and Environment Committee chairman Phee Boon Poh at Auto City, Juru, on Dec 24.

The initiative, taken by Seberang Perai Municipal Council (MPSP) to encourage residents on minimising usage of plastic straws, is an effort that promotes love for our nature and environment

"Auto City is the first place in Seberang Perai to participate in the campaign involving 37 business premises (food outlets)," said MPSP president Datuk Rozali Mohamud.

Among the food outlets taking part in the campaign are Haagen-Dazs, BBQ Chicken, Seoul Garden, Subway, Swensen's cafe and Pentagon 5 studio.

Phee stressed the importance of the "No plastic straw" campaign and the power of an individual's influence as companies are beginning to listen.

"The plastics we throw away end up in landfills which have proven to be harmful to the environment. It could also pollute oceans and waterways, thus harming marine life.

"I hope that it raises public awareness about plastic pollution, and about what we are doing to our oceans," Phee said.

Representatives from all the 37 premises (food outlets) received their certificate of participation from MPSP which values and recognises their green effort.



ECO-TALK

By: **PENANG GREEN COUNCIL**

Topics of choice:

- Climate Reality
- Waste Segregation At Source
- Single-Use Plastic



SCAN TO INVITE US!!

Available in different languages

Advance booking is needed

Require minimum 100 pax of audiences

+6 04 250 3322
info@pgc.com.my
+6 016 517 7382
www.pgc.com.my

State govt allocates RM1.5m for repainting PPR Desa Wawasan, says Jagdeep

RESIDENTS of the Desa Wawasan People's Housing Project (PPR) had a pleasant start to the new year when the state government agreed to approve an allocation of RM1.5 million to carry out upgrading of housing projects here this year.

State Local Government, Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh in a press conference on Dec 26 said it was the aspiration of the state government to provide a comfortable and conducive environment to Penangites.

"Therefore, the need to carry out the upgrading of public housing schemes including PPR is always given attention.

"Hence, for 2019, the state government approved an allocation of RM1.5 million for the repainting of Block A and B PPR Desa Wawasan (RM1.3 million) and installing roofs on pedestrian walkways (estimated at

RM200,000)," he said.

Commenting further, Jagdeep said as of November last year, RM1.4 million was spent on the PPR Desa Wawasan for upgrading works (RM548,347.06) and for maintenance (RM816,229.42).

"The allocation involved building playgrounds and landscaping (RM217,606.06), upgrading of surau (RM86,741) and small office (RM111,000) and replacement of railings (RM133,000) which have been fully completed.

"The state government is focusing on upgrading the playground for children and landscaping as one of the efforts to achieve greening for public housing schemes in the state.

"It is important because the results we see in PPR Desa Wawasan will not only be an example for other public housing schemes but also for the construction of private housing projects in the state," Jagdeep added.

‘The Path’ to hot air balloon fiesta

Story by **K.Thaarshenii and Tanushalini Moroter**
Pix by **Noor Siti Nabilah Noorazis and Nur Afiqah Zainudi**

THE colourful mini hot air balloon paper crafts transformed the Butterworth Art Walk and the Esplanade into magical gardens as they lit up like cute little lanterns there.

Put up to mark the Penang Hot Air Balloon Fiesta on Feb 9 and 10, some 400 mini hot air balloons were hung along the 200m Butterworth Art Walk in Jalan Bagan Luar to give Penan-gites an early taste of the event.

The Penang Hot Air Balloon Fiesta, organised by AKA Balloons Sdn Bhd and supported by the state government, will be back for the fifth consecutive year to coincide with Chinese New Year 2019.

These 400 mini hot air balloons are now on display until March 30. Another 700 mini hot air balloon paper crafts are currently on display at the Esplanade until March 14.

Known as “The Path” of Penang Hot Air Balloon Fiesta 2019, these paper crafts were made by children of up to 12-years-old.

Chief Minister Chow Kon Yeow congratulated the organiser AKA Balloons Sdn Bhd and the children for putting in much effort to make “The Path” a remarkable success.

“The Path of Penang Hot Air Balloon Fiesta is basically a platform to showcase children’s creativity and at the same time a space for public to enjoy the beautifully lit paper balloons and take instagrammable photos together.

“I believe that the fiesta in February will be able to attract more tourists to Penang.



Mini lanterns glow along the pathway at the Esplanade.



(From left) Yeoh, Chow and Rozali giving the thumbs-up after the launch of ‘The Path’.



Strings of decorative mini hot air balloon paper crafts being hung across the Art Walk in Butterworth.

“Local and international tourist arrivals have been increasing annually,” Chow said during the launching ceremony of “The Path” at Butterworth Art Walk on Dec 30.

He also commended the efforts of the various parties - AKA Balloon Sdn Bhd, the Penang Island City Council (MBPP), Seberang Perai Municipal Council (MPSP) and Penang Global Tourism (PGT) - which played their respective roles in

making the event a success.

Also present were MPSP president Datuk Rozali Mohamud, Tourism Development, Heritage, Culture and Arts Committee chairman Yeoh Soon Hin, PGT chief executive officer (CEO) Ooi Chok Yan and AKA Balloons Sdn Bhd’s Nur Izzati Khairudin.

Earlier on Dec 14, Yeoh launched a similar show of lights at the Esplanade right opposite the Penang Chinese Chamber of Commerce building along Light Street.

Yeoh urged the public to visit “The Path” and enjoy the sight of the beautifully lit mini paper craft balloons made by kindergarten and primary school children as well as take memorable photographs on the spot.

“The attractive display of balloons and lights will remain until March for the public to come and take photos when they visit the Esplanade,” said Yeoh at the launching of “The Path”.

The Penang Hot Air Balloon Fiesta 2019 will see the participation of 15 international and local hot air balloons at Padang Polo (7am-9.30pm).

SKIM PINJAMAN HARAPAN NEGERI PULAU PINANG

**PERLUKAN MODAL TAMBAHAN?
INGIN KEMBANGKAN PERNIAGAAN?**

**DAPATKAN PINJAMAN PERNIAGAAN SEGERA!!!!
TANPA CAGARAN DAN PENJAMIN**

MUDAH DAN TIDAK MEMBEBAKAN

TERBUKA KEPADA SEMUA KAUM

PINJAMAN PERNIAGAAN DARI RM 1 000.00 HINGGA RM 25 000.00

***tertakluk kepada terma dan syarat kelayakan yang ditetapkan*

SYARAT KELAYAKAN

- Warganegara Malaysia berumur 18 hingga 60 tahun
- Pengundi di Pulau Pinang
- Berniaga dan menetap di Pulau Pinang
- Mempunyai tempat perniagaan
- Menjalankan perniagaan melebihi 6 bulan
- Mempunyai Lesen Perniagaan/Sijil Pendaftaran Syarikat (SSM)
- Nama tidak disenarai hitam (CTOS)

**HUBUNGI SEGERA:
BAHAGIAN PEMBANGUNAN USAHAWAN, PDC**
Tel. **04-6340111** samb. **141/125/182/354/159/366**

RM3.3mil aid for 'Jelajah Desa' programme

THE Penang government has invested RM3.3mil in 2018 to help rural folks in the "Jelajah Desa" (Rural Tour) programme for all five districts in the state, said Agriculture, Agro-based Industry, Rural Development and Health Committee chairman Dr Afif Bahardin.

Dr Afif, who oversaw the programme, visited the districts to check on the progress and quality of work of officers and personnel assigned to the tasks.

"This programme is about the empowerment of the community so that they can move forward and not be left behind by any rapid development.

In his speech to north Seberang Prai residents in Pinang Tunggal on Dec 21, Dr Afif said: "There is a saying 'Give a man a fish, you feed him for a day; show him how to fish, and you feed him a lifetime.

"This is the sixth year we are conducting 'Jelajah Desa' but this is the first time, federal agencies are involved since the state and federal governments are under Pakatan Harapan now," Dr Afif said in Pinang Tunggal on Dec 21.

In north Seberang Perai, Dr Afif and his team visited recipients of two new houses and two business operators who received some aid from the state government.

Among those present were Ustaz Muhasdey Muhamad (special officer to the Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman), north Seberang Perai district officer

Zepri Saad, north Seberang Perai assistant agriculture officer Abdul Rani Hassan, former Sungai Dua assemblyman Datuk Jasmin Mohamad, village chief Basri Abdul Hamid and north Seberang Perai information officer Azreen Abdul Rahman.

For north Seberang Perai, the state government has spent about RM491,000 on the programme.

It involved the building of nine new houses costing RM365,000, repairing of eight houses at RM60,000 and buying of equipment and machinery (RM66,000).

Housewife Ana Din, 45, and her husband, clerk Mohd Zaki Osman, 49, were among nine families who received aid of about RM42,000 each in building a new house on their plot of land in Kampong Air Itam.

"I'm thankful to the state for helping us build a new house. Our old house had only one room, but the new one has three," said Ana, whose house was completed six months ago.

Another resident, Norizan Ismail, 61, was also smiling when Dr Afif and his team visited her at her new home in Kampong Selamat, Tasek Gelugor. A single mother with three children, Norizan receives RM300 every month from the Welfare Department.

"In the past, my mother and I lived in anxiety. Besides a leaky roof, there were gaps in the wooden walls, so it wasn't so safe. My two elder brothers had moved out after they got married. But now with a new home, we've some peace of mind," said



Dr Afif presenting a mock house key to Norizan. With them are her daughter, Dayang Azilah, and grandchildren as well as Dr Afif's team members.



Dr Afif trying his hand at making 'keropok lekor' with the help of a shop assistant.

Norizan's daughter, Dayang Azilah Arkashah Mohd Noor.

Dr Afif and his team also visited Ayunis Kerepek in Guar Petai, Tasek Gelugor, which specialises in selling a variety of "kerepek" (fried thin slices of potato or tapioca). They had

a pleasant surprise when told the couple who run the shop, Murni Mustapa, 40, and her husband, Ayob Yusoff, 48, could sell RM20,000 or more of "kerepek" in a good month.

The team later visited a shop selling "keropok lekor" (deep

fried fish cracker) in Jarak Tengah, Tasek Gelugor. Managed by Basitah Sulaiman, it also enjoys brisk business daily.

In central Seberang Perai, the tour started with a visit to Kampung Pertama to hand over a housing unit to Maruhan Mohamed Ghazali.

The group then went to a traditional planting vegetable production house in Kubang Semang, the Science, Technology, Engineering and Maths (STEM) hall at Bukit Indera Muda to see their activities, Giat MARA Centre where Dr Afif tried his hand at making "roti canai" and cooking spaghetti and an automotive and electrical workshop.

Also present were Penanti assemblyman Norlela Ariffin, officers from state and federal agencies and JKKK members.

In the South West district (Balik Pulau), Dr Afif and his team visited barber Shahrizal Hakeeb in Bukit Gedung, Delicious Cafe owner Mat Jamil Saad, single mother Zarina Yusof of Titi Teras and Pusat Giat Mara, Balik Pulau.

Dr Afif said a total of RM528,000 was spent on the programme for south Seberang Perai.

Among those who joined Dr Afif during the visit was south Seberang Perai district officer Yazman Yahya.

In the South West district (Balik Pulau), Dr Afif and his team visited barber Shahrizal Hakeeb in Bukit Gedung, Delicious Cafe owner Mat Jamil Saad, single mother Zarina Yusof of Titi Teras and Pusat Giat Mara, Balik Pulau.



Ayob arranging packets of 'kerepek' in his shop.



Two students working on a robotic project at STEM hall.

Charity badminton tourney a smashing success

Pix by **Chan Kok Kuan**

IT was a badminton tournament in Penang with a difference. While trophies and cash prizes are normally offered to the winners of most championships, the Youth Open badminton championships held in Bandar Baru Air Itam (better known as Farlim) saw part of the profits given to charity.

Bukit Gelugor MP Ramkarpal Singh, who gave away the prizes to the winners at the badminton hall located at the uppermost floor of the multi-storey car park at Medan Angsana in the Farlim Business Centre on Dec 19, presented a cheque for RM2,000 to Penang Hospice Society on behalf of the organisers.

Another cheque for RM2,000 would be given to a children's protection society.

tection society.

The tournament, which was supported by the service centres of Ramkarpal as well as Paya Terubong assemblyman Yeoh Soon Hin, who is also the state Tourism Development, Heritage, Culture and Arts Committee chairman, attracted a total of 400 players ranging from 9 to 17 years old.

It also had Asian flavour as some of the participants came from China, Thailand, Indonesia and Singapore.

The organisation of the tournament was run smoothly by Kam Fook Badminton Academy with the assistance of tournament referee Richard Wong and his team.

"From the entry fees and sponsorship, we are able to give some money to charity," said Ng Kam Fook, a former national player before he turned to coaching in the 90s.



Ramkarpal posing with the winners of the various events at the Youth Open badminton championships.

fore he turned to coaching in the 90s.

Another highlight of the tournament was the father-and-son under-11 event which drew 13 pairs. Coincidentally, Kam Fook, 44, and his son, Weng Joe, 11, emerged as champions.

Ramkarpal was pleased with the response for the competition.

"I'm very happy to be a part of this tournament. Sporting event is something that is close to my heart. It encourages sports for youth ... take them away from the streets and

inculcate healthy habits among them.

"I'm very happy that this initiative is just round the corner from my service centre. So, we hope to continue supporting such programmes in the future."

'Sports For all' programme to start off with chess

THE Penang state government, through the Penang State Sports Council (PSSC), will be organising a 'Sports For All' programme throughout this year starting with chess.

State Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee said PSSC

would organise a different sport each month to promote it or draw more public interest.

"The goal of this 'Sports For All' programme is to inculcate a healthy living habit among Penang residents," Soon told a press conference in Komtar on Dec 13.

"PSSC, with the cooperation of the Penang Schools Sports Council, the state Education Department and the Penang Chess Association (PCA), has picked 'Chess For All' to kick off the programme for the month of January. There will be chess and Chinese chess clinics as well as competitions."

Also present at the press conference were PCA president See Swee Sie, PCA vice-president Tan Eng Seong, Penang Xiang Qi Association secretary P'ng Hock Theam, Prangin Mall leasing, advertising and public relations executive Stephen Loh, and assemblymen Joseph



SEE: Happy that 'Chess For All' programme is a continuous promotion of the game.

Ng (Air Itam), Daniel Gooi (Pengkalan Kota), Ong Ah Teong (Batu Lancang) and Dr Amar Pritipal Abdullah (Sungai Bakap).

See, whose association held a successful Penang Chess Festival from Dec 3 to 9, is happy that the 'Chess For All' is a continuous promotion of the game.

The 'Chess For All' programme will be held at the Central Mall, Level 3, Prangin Mall on Jan 13 (unrated category and below 1100 EVIZ points) and on Jan 20 (below 1,300 EVIZ points category).

The events on both days are chess and Chinese chess clinics (10am-12pm), chess competition (1pm-4pm) and Chinese chess competition (4pm-7pm).

Entries close when the organisers receive a maximum of 200 participants or two days before the competition dates.

Registration can be done online at www.penangchess.com or forms are obtainable from the Youth and Sports Office at Level 53, Komtar, or the Penang State Sports Council in Batu Uban, or the Penang Chess Association.

For further enquiries, contact Tan Eng Seong (012-2989517) or Ravi Nehemyah (012-4722807).



Norza presenting a souvenir to Chow. With them are (from left) Suresh, Leong, Kah, Soon, Lim, Ng, Michelle and Mohd Taupik.

State govt to look for badminton academy site

A TRIPARTITE working committee will be formed soon to look into the setting up of a badminton academy for the northern region in Penang.

This was agreed upon by the Penang government, the Badminton Association of Malaysia (BAM) and the Penang Badminton Association (PBA) when a BAM delegation paid a courtesy call on Chief Minister Chow Kon Yeow at his office in Komtar on Jan 4.

The delegation, headed by BAM president Datuk Seri Norza Zakaria, comprised BAM deputy president Datuk Lim Teong Kiat, secretary Datuk Ng Chin Chai, assistant sec-

retary Mohd Taupik Hussain, general manager Michelle Chai, BAM academy head Dr Suresh Kumar, PBA president Kah Kau Kiak and PBA secretary Leong Kin Weng.

Also present was state Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee, who will help look into a suitable site of about three to five acres.

"This is monumental, a game changer as far as badminton here is concerned. This is going to be the first time a BAM badminton academy is out of Kuala Lumpur. And Penang, being passionate about badminton, is the right place to increase the talent pool," said Norza,

who is also the president of the Olympic Council of Malaysia.

Chow, who was shown a brief presentation of the BAM Badminton Academy in Bukit Kiara, was supportive of BAM's proposal to build the academy in the state. Besides Penang, the academy would cater for Kedah, Perak and Perlis.

On a separate note, Norza said former world No. 1 Lee Chong Wei began his first day of training on Jan 4 after playing competitively in the Indonesian Open in July last year. Shortly after that, he underwent two-and-a-half month treatment after being diagnosed with early stage nose cancer.

玄母殿再有创举

铁船运入哼哈二将 拟集全观音法相



魏子森等人见证铁船把哼哈二将运至。

著名的全马首间海上南海观音庙槟城玄母殿再有新壮举，以巨型铁船从槟城海域运入6尺“哼哈二将”金身，并定制33尊观音法相，成为区内首间集全所有观音法相的庙宇。

该殿主席张顺利指出，该殿于今年4月进行扩建，并计划在面向大海的庙宇两旁，各安奉护法金刚“哼哈二将”，在庙宇的楼上则安奉观音大士的33种不同法相。

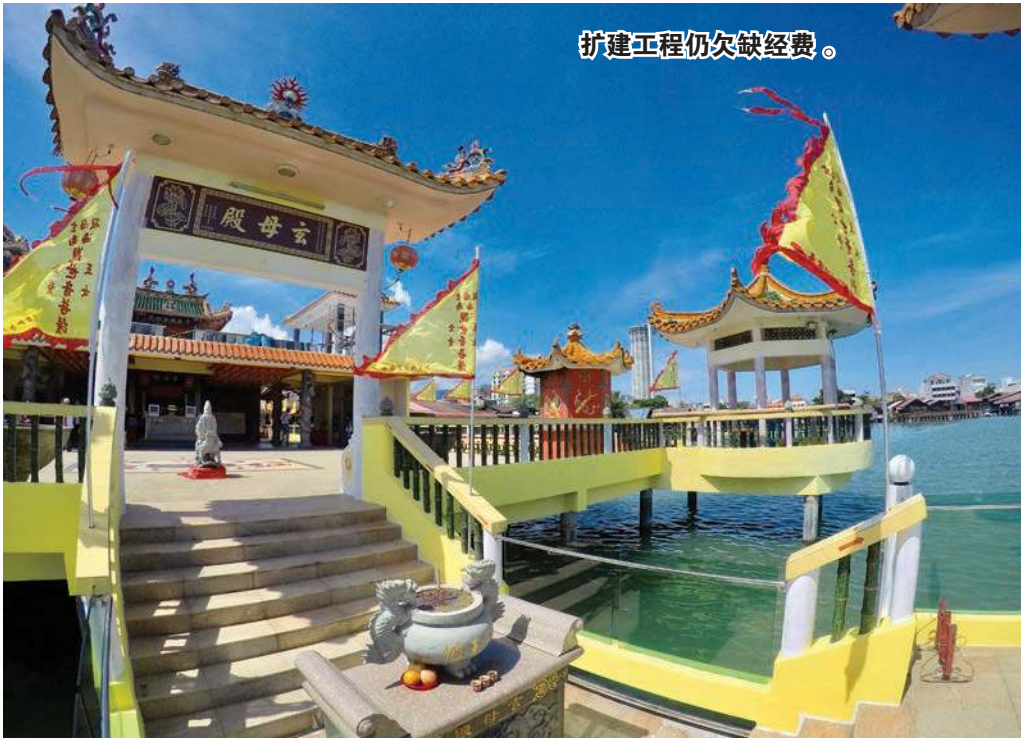
“根据记载，观音菩萨以33个不同法相度化世人，为了宣扬观音济世精神，我

们把所有的观音法相都安奉在殿内，让善信得以更了解观音菩萨的信仰。”

他透露，该殿扩建计划和定制神像共花费85万令吉，其中这些石制神像都是从福建泉州定制，而哼哈二将终于在21日正式运入该殿进行安装。

“这些神像皆由善信赞助，而扩建庙宇费用我们已经发起筹款，目前仍欠缺大约25万令吉。”

他是在指挥巨型铁船将哼哈二将运入玄母殿工程时，这么指出。



扩建工程仍欠缺经费。

魏子森:申请基金助扩建工程

彭佳兰哥打州议员魏子森说，由于玄母殿地理位置处于槟城填海区红灯角，要进入玄母殿的路段仅能容许脚踏车或摩托车进入，导致哼哈二将的6尺金身无法以正常方式进驻庙宇。

幸而，在善信赞助下，庙方终于寻获解决方案，既趁着海水涨潮之际，以巨型铁船载着哼哈二将靠近玄母殿，再以船上的吊车把有关神像运入庙宇，整个过程耗时逾半小时。

这也是该庙续建庙之后，再次出动巨型铁船为庙方服务。

他也说，玄母殿与著名景点姓氏桥相邻，游客到当地游玩必能看见这座别具一格的庙宇，他希望在庙宇扩建完成后，能够成为当地又一地标性建筑，吸引更多游客到当地游玩。

针对有关扩建工程仍欠缺经费，他透露，本身已经通过非伊斯兰教宗教场所修复基金委员会进行使申请，希望能在最快时间内获得好消息，减轻庙方的负担。

佳日星移交逾3万 助中路圣保罗堂改善设施

槟州行政议员佳日星在槟城中路圣保罗堂移交3万2742令吉非伊斯兰教宗教场所（RIBI）修复基金予该堂主任牧师苏志青，协助该堂改善设施。

佳日星说，槟州政府从2006年开始设立非伊斯兰教宗教场所修复基金，至今共有136所非伊斯兰教宗教场所受惠，拨款金额高达498万8333令吉。

他欢迎槟州非伊斯兰膜拜场所，向槟州政府申请基金以进行修复及改善膜拜场所的基本建设，并希望其他州属也能仿效槟州设立有关基金以惠及更多有需要的非伊斯兰教宗教场所。

另外，苏志青说，成立于1886年的圣保罗堂已有百年历史，去年11月4日的大水灾造成该堂多处建设如电线设备等受损，而急需此修复基金来进行修复工程。

与会者有光大区州议员郑来兴、圣保罗堂执事孙逸明、传道士洪裕达等人。

另外，也是柑仔园区州议员的佳日星指出，槟州议会首开先河通过反跳槽法令，成为大马各州的先驱，并认为政治青蛙是一种不好的现象，这样有负人民对于该政治人物的信赖。

他也对那些跳槽的政治青蛙喊话，指他们的良知在哪里？

“这样随意跳槽辜负了因党而投票予你的选民，虽然这是你们本身的决定，但你们的良知在哪里？”

佳日星也认为，那些跳槽者因马上辞职，凭良知及道德做出妥善的决定。



佳日星（中）移交模拟支票予苏志青（右二），陪同者为郑来兴（左二）、孙逸明（右一）及洪裕达。